

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 65

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich
Insere: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 65 - 869

Bern, Freitag, 19. März 1982
Berne, vendredi, 19 mars 1982

100. Jahrgang
100e année

No 65 - 19. 3. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., Appenzell L.Rh., St. Gallen, Graubünden,
Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger.

Auflage eines öffentlichen Inventars.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 313342-313362

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ergänzendes Abkommen zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten» - Accord complémentaire à l'Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres.

8. März 1982

Trewi Treuhand- und Revisions-AG, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2034), mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschrift von Kurt Christen erloschen.

8. März 1982

Banco Exterior (Suiza) SA, in Zürich 8, Mühlebachstrasse 32 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1982. Zweck: Betrieb einer Bank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Börsen- und Finanzgeschäften für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland umfasst. Die Statuten enthalten weitere Bestimmungen darüber, mit welcher Art von Geschäften sich die Gesellschaft insbesondere befasst. Sie ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten oder zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 20 000 000, voll liberiert, 40 000 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 5 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Rafael Martinez Cortiña, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E); Präsident: Enrique Pérez Flores, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich; Vizepräsident: Ramon Fernandez Rubies, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E); Vizepräsident: Juan A. Samaranich, spanischer Staatsangehöriger, in Lausanne; Philippe de Weck, von Freiburg, in Mairan; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht ZH; Dr. Max P. Fischer, von Embrach, in Zürich; Dr. Peter Hefti, von und in Schwanden GL; und Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare, in Küsnacht ZH; alle neun mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ulf Uno Nikolaus Gunterberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Bubikon; Generaldirektor: Kaspar Achermann, von Luzern, in Wädenswil; und Maximino Serna Ganelliti, spanischer Staatsangehöriger, in Herblisberg, beide Vizedirektoren.

8. März 1982

Systime AG, in Oberrieden, Beratung im Zusammenhang mit dem Erwerb und Einsatz von Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 894). Georg Niederöst ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben, und Herbert Ackermann, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und Geschäftsführer; beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Waldo Tolotti, von Maroggia, in Dietlikon.

8. März 1982

Gretag Aktiengesellschaft, in Regensdorf, Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Physik, Elektrotechnik und Mechanik (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981, S. 1797). Die Unterschrift von Hans-Rudolf Hug ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Wilfried Sontheim; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Jörg Kallen, von Frutigen, in Zollikon. Dr. Willy Grütter ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Günter Becker, deutscher Staatsangehöriger, in Baden; Markus Furrer, von Gossau SG, in Zug; Hans Schaffhäuser, von Zürich, in Stadel, und Leonhard Schweizer, von Basel, in Allschwil.

8. März 1982

Stäfa Control System SCS AG, in Stäfa, elektrische und elektronische Regel- und Steuergeräte usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1906). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Berthold Ketterer, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa, und Jean Slesing, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberägeri. Prokura von Alan Arthur Donaghue erloschen. Es wohnen nun: Direktor Dr. David Syz in Zumikon und von den Vizedirektoren: Paul Brem in Wald ZH sowie von den Prokuristen Ernst Hunziker in Neueneegg, Eduard Jenny in Meilen, Erich Taiana in Jona und Jacques Levy in Meilen.

8. März 1982

Partinvest Treuhand A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1837). Statuten am 22. 12. 1981 geändert. Die Firma wird nun auch in französischer, englischer und italienischer Fassung geführt, lautet: (Partinvest Fiduciaria SA) (Partinvest Trust Company Ltd) (Partinvest Fiduciaria SA). Neue Umschreibung des Zwecks: Übernahme von Mandaten jeglicher Art und Besorgung aller Dienstleistungen, welche zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandunternehmung gehören; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich bei anderen Unternehmen beteiligen.

8. März 1982

Gulf Europe Company, Etablissement, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9, Durchführung aller Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 185), mit Hauptsitz in Vaduz (FL). Statuten laut Beschluss des Gründers vom 6. 5. 1981 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks der Anstalt: Anlage und Verwaltung von beweglichem und unbeweglichem Vermögen aller Art, das Halten von Beteiligungen und anderen Rechten sowie die damit zusammenhängenden Geschäfte. Pearl Derek Hewitt, Paul Jones, Alasdair Hugh Norton, Dr. Helmuth M. Merlin und Ferdinand Meyer - die beiden Letztgenannten infolge Todes -, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften von Ferdinand Meyer, Hans Bernhard Berger und Kai E. Christensen sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Thomas Gordon Buckeridge, britischer Staatsangehöriger, in London (GB); Präsident: René B. Ott, von Wila, in Triesen (FL); und Brian Lowson, britischer Staatsangehöriger, in Lyngby (DK). Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Werner Zürcher, von Sumiswald, in Zollikon.

8. März 1982

Thalysia AG, in Zürich 1, Handel mit Korsetts, Wäsche, Textilwaren jeder Art usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3339). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 9. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. März 1982

Trewi Treuhand- und Revisions-AG, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2034), mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschrift von Kurt Christen erloschen.

8. März 1982

Banco Exterior (Suiza) SA, in Zürich 8, Mühlebachstrasse 32 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1982. Zweck: Betrieb einer Bank, deren Geschäftskreis alle Arten von Bank-, Börsen- und Finanzgeschäften für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland umfasst. Die Statuten enthalten weitere Bestimmungen darüber, mit welcher Art von Geschäften sich die Gesellschaft insbesondere befasst. Sie ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten oder zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 20 000 000, voll liberiert, 40 000 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 5 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Rafael Martinez Cortiña, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E); Präsident: Enrique Pérez Flores, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich; Vizepräsident: Ramon Fernandez Rubies, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E); Vizepräsident: Juan A. Samaranich, spanischer Staatsangehöriger, in Lausanne; Philippe de Weck, von Freiburg, in Mairan; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht ZH; Dr. Max P. Fischer, von Embrach, in Zürich; Dr. Peter Hefti, von und in Schwanden GL; und Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare, in Küsnacht ZH; alle neun mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ulf Uno Nikolaus Gunterberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Bubikon; Generaldirektor: Kaspar Achermann, von Luzern, in Wädenswil; und Maximino Serna Ganelliti, spanischer Staatsangehöriger, in Herblisberg, beide Vizedirektoren.

9. März 1982

Systime AG, in Oberrieden, Beratung im Zusammenhang mit dem Erwerb und Einsatz von Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 894). Georg Niederöst ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben, und Herbert Ackermann, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und Geschäftsführer; beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Waldo Tolotti, von Maroggia, in Dietlikon.

9. März 1982

Disegno AG, in Zürich 4, Innenausstattungen aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1981, S. 505). Heinz Beer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 3. 2. 1982).

9. März 1982

Noldin Immobilien AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 45). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Jürg Häfliger, nun in Dübendorf; seine Prokura ist demnach erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Finsterwald, von Brugg und Stilli, in Brugg.

9. März 1982

Max Noldin Generalunternehmung AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2877). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Finsterwald, von Brugg und Stilli, in Brugg.

9. März 1982

Rüegg-Naegeli & Cie Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Büromöbel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1982, S. 177). Prokura von Lina Bannert erloschen.

9. März 1982

Girol Aktiengesellschaft, in Zürich 4, pharmazeutische, diätetische und andere chemische Produkte (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 94). Prokura von Kurt Schedler erloschen.

9. März 1982

Faselec AG, in Zürich 3, Forschung und Entwicklung (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 521). Der Prokurist Georges Staub wohnt nun in Meilen.

9. März 1982

Max Noldin AG, in Zürich 4, keramische Boden- und Wandplatten usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1979, S. 2593). Neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Georg Widmer und Rudolf Klingler, nun in Oberengstringen; demnach sind ihre Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Brunner, von Zürich, in Opfikon, und Heinz Finsterwald, von Brugg und Stilli, in Brugg.

9. März 1982

Hüka-Fleischhandels AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2365). Karl Hüppin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Zoellig, von Zürich und Berg SG, in Zürich.

9. März 1982

Polymetron AG, in Hombrechtikon, industrielle und wissenschaftliche Spezialapparate usw. (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3765). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Bänninger, seine Prokura ist demnach erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gerald Marbach, von Ettiswil, in Genf.

9. März 1982

Latam AG, in Zürich 6, Finanzverwaltungen und Beteiligungen (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1963, S. 2850). Dr. Adolf Ehrbar aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Ehrbar, von Umäsch, Zürich und Zollikon, in Zollikon.

9. März 1982

V. Schaufelberger AG, Clichés/Fotolithos, in Winterthur II (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1979, S. 298). Viktor Schaufelberger, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Jürg Schaufelberger; seine Prokura ist demnach erloschen. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Moritz Meier; seine Prokura ist demnach erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Reinhard Isliker, von Kleinfelden, in Bassersdorf, Walter Bürgler, Direktor, wohnt nun in Dinhard.

9. März 1982

Stüssihof Immobilien AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 546). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 2. 1982 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Stüssihof Immobilien AG in Liquidation durchgeführt wird.

9. März 1982

Noviteco AG, in Zürich 1, Handel mit Werbeartikeln (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2110). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 12. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

9. März 1982

Belon Liegenschaften-Handel AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1977, S. 2465). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. 12. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

9. März 1982

Au vieux Cadran SA, in Uster, Handel mit Antiquitäten (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1981, S. 1882). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 12. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

9. März 1982

Fidwaggi AG, in Zürich 4, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1982, S. 449). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 1. 1982 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 68 Abs 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

9. März 1982

Pneu-Romer AG Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 425). Kollektivprokura wurde erteilt an: René Romer, von Benken SG, in Jona, und Peter Kunz, von Uetikon am See, in Volketswil. Neue Adresse: Siewerdstrasse 99, Zürich 11.

9. März 1982

Romer Reifen-Service AG, in Wintherthur II (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1025). Kollektivprokura wurde erteilt an: René Romer, von Benken SG, in Jona, und Peter Kunz, von Uetikon am See, in Volketswil.

9. März 1982

Fein-Kaller & Co AG, in Zürich 9, Textilien und Schuhe aller Art (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2939). Prokura von Jürg Spiess erloschen.

9. März 1982

IWM Institut für Werkstofffragen und Materialprüfungen, in Opfikon (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1149). Neue Adresse: Industriestrasse 59, Glattbrugg.

9. März 1982

Pretema AG, in Birmensdorf, technische Erzeugnisse (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1657). Josef Jermann und Walter Siegenthaler. Letzterer infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Alfred Jermann, bisher Präsident und Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

9. März 1982

Küderli Verwaltungs-Aktiengesellschaft in Liquidation, in Zollikon, Verwaltung von Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3697). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. März 1982

Emelka-Film Aktiengesellschaft, in Zürich 7, Filme und Kinotheater (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 137). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

9. März 1982

Modana GmbH, in Affoltern am Albis, Handel mit Handschuhen usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1909). Frederik Jan Theo Lamers, Geschäftsführer, wohnt nun in Butwil.

9. März 1982

Jakob Hardmeier, Elektrotechnisches Unternehmen sowie Leitungs- und Kabelbau Leika-Bau, in Herrliberg (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 194). Neu hat Einzelprokura: Herbert Eigenmann, von Walkdörch, in Küsnacht ZH.

9. März 1982

Atelier Westermann, Grafiker ASG, in Wetzikon, Spitalstrasse 192, Im Grafikdörfli, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Felix Westermann, von Wetzikon und Erlenbach ZH, in Wetzikon. Atelier für grafische Arbeiten.

9. März 1982

Bendcha Films Chafik Bendeddouche, in Zürich: Viktoriastrasse 66, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Chafik Bendeddouche, algerischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Einzelprokura hat Jeannine Bendeddouche, von Trüllikon, in Zürich. Produktion von Werbe-, Dokumentar-, Reportage- und Spielfilmen.

9. März 1982

Fotosatz Mickoleit, in Geroldswil, Steinhaldenstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Klaus-Dieter Mickoleit, deutscher Staatsangehöriger, in Windisch. Herstellung von Fotosatz-, montagen und Reproduktionen.

9. März 1982

Motos, Ski- und 2 Rad-Shop, M. Fuchs, in Mettmenstetten, Albstasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Fuchs, von Schänis, in Merenschwand. Reparatur und Verkauf von Motorrädern, Mofas, Velos und Skis. Einzelunterschrift ist erteilt an: Brigitte Fuchs-Meier, von Schänis, in Merenschwand.

9. März 1982

Josef Scheidegger, in Horgen, Käpfnerweg 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Scheidegger, von und in Horgen. Handel mit Textilien.

9. März 1982

Urania-Galerie, Maria Juchli, in Zürich, Uraniastrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Maria Juchli, von Zürich und Zollikon, in Horgen. Kunstgalerie sowie Handel mit Kunstgegenständen und Antiquitäten.

9. März 1982

Maya Pickel-Furrer, bisher in Horgen, Stoff- und Trockenblumen-Arrangements (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1978, S. 1805). Neuer Sitz: Hirzel. Adresse: Spitzen 89. Die Firmainhaberin Maya Pickel wohnt nun in Hirzel.

9. März 1982

Jean Frei, in Zürich, Präzisionswerkzeuge usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 185). Neu hat Einzelprokura: Rolf Angst, von und in Zürich.

9. März 1982

V. K. Lam, in Zürich, Holzstrasse 65, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Van Khuong Lam, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Meggen. Betrieb des Spezialitäten-Restaurants China-Town.

9. März 1982

Dresser Europe SA, Bruxelles, Succursale de Zurich, Zweigniederlassung in Zürich 4, Ausrüstungen, Ausrüstungen und Maschinen für die chemische und petrochemische Industrie (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2264). Mit Hauptsitz unter der Firma «Dresser Europe» in Brüssel (B). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Arnold J. Beyerle, von Zürich, in Lengnau AG.

9. März 1982

Robbe u. Berkling Nordische Silberwarenfabrik, Flensburg, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3051). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Flensburg (D). Neue Adresse: Albniederstrasse 80a, Zürich 3.

9. März 1982

Milchproduzentengossenschaft Hochfelden, in Hochfelden (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 669). Hans Heidelberger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Balensperger, von und in Hochfelden, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Präsident derselben; er führt nun Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Werner Winkler, von und in Hochfelden. Präsident oder Vizepräsident führt mit Kassier oder Aktuar Kollektivunterschrift.

9. März 1982

Gossenschaft Migros Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1981, S. 1953). Adolf Wenk, Prokurist, wohnt nun in Dietikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans-Rudolf Gutiker, von Rüschlikon, in Wädenswil; Henri Grandjean, von Stallikon und Buttes, in Stallikon; Edwin Notter, von Boswil, in Feusisberg; Erich Steiner, von Zollikon und Geunsee, in Fällanden, und Hermann Widmer, von Zürich und Lindau, in Zürich.

9. März 1982

Milchgossenschaft Risi, in Birmensdorf (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1949, S. 911). Ernst Brand, Hermann Dubs und Heinrich Stierli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind: Ernst Brand-Brügger, Präsident; Hermann Dubs-Peyer, Kassier, und Alfred Stierli, Aktuar, alle drei von und in Birmensdorf ZH. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

9. März 1982

Architektur und Baureuhand Screti AG, in Zürich 11, Federnstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1982. Zweck: Übernahme von Architekturarbeiten und Bauberatung; kann auch Liegenschaften handeln und solche vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Daniel Screti von Zavoriz, von Schaffhausen, in Zürich.

9. März 1982

Besur Versteigerungs AG, in Zürich 11, Ettenfeldstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 3. 1982. Zweck: Durchführung von Auktionen mit Antiquitäten und Kunstgegenständen aller Art, sowie Handel mit denselben; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Silvio Bandelli, von und in Zürich.

9. März 1982

Essetto AG, in Zürich 10, Winzerstrasse 99 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 2. 1982. Zweck: Betrieb eines Verlages für Druck und Herausgabe von Werbeunterlagen und sonstigen Druckerzeugnissen aller Art, insbesondere von Broschüren, Katalogen und Zeitschriften. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Akquisition von Annoncen, die Vergabe und Übernahme von Annoncen-Agenturaufträgen, die Vergabe und Übernahme von Vertretungen für gedruckten und sonstige Werbeträger aller Art sowie die Werbeberatung mit allen in diesem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Marco Weingarten, von und in Zürich.

9. März 1982

Fredi Stury AG, in Rümlang, Riedackerstrasse 7b, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 2. 1982. Zweck: Herstellung von und Handel mit Baumaschinen und Zubehör aller Art, Ausführung von Schweiss-, Konstruktions- und Schlosserarbeiten; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, entsprechende Vertretungen übernehmen sowie auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma Alfred Stury, in Rümlang, mit Aktiven von Fr. 548 071.85 und Passiven von Fr. 144 594.15, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 403 477.70, von dem Fr. 298 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Alfred Stury, von Santa Domenica, in Greifensee. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an Hedwig Stury, von Santa Domenica, in Greifensee.

9. März 1982

Harburger AG für Schrott u. Metalle, in Zürich 11 (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3602). Statuten am 8. und 18. 2. 1982 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Harburger AG für Schrott und Metalle**. Neumschreibung des Zwecks: Handel mit edlen und unedlen Metallen aller Art sowie branchenverwandten Produkten; kann Grundeigentum erwerben sowie treuhänderisch für Dritte und auf deren Rechnung und Gefahr Rechtsgeschäfte abschliessen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

9. März 1982

Evalor Beratungs- & Verwaltungs AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 109). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Haab, von und in Meilen.

9. März 1982

Edwin Zurbuchen, in Zürich, Konradstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edwin Zurbuchen, von Habkern, in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an: Ruth Zurbuchen, von Habkern, in Zürich. Herstellung und Verkauf von Backerei- und Konditoreiprodukten en gros.

9. März 1982

«SAFA»-Verlag und Annoncenverwaltung, B. Sager, in Zürich (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1977, S. 1521). Neu hat Einzelprokura: Edith Schlanke, von Küsnacht ZH, in Zürich.

9. März 1982

Mühlebach Intérieur, bisher in Schwerzenbach, Atelier für Innendekoration (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1975, S. 1037). Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: alte Schulhausstrasse 4, Gutenswil. Der Firmainhaber und die Einzelunterschriftsberechtigte Eva Mühlebach wohnen nun in Volketswil.

9. März 1982

«Furex» Paul Furrer, in Schlieren, Normbauteile für Industrie und Gewerbe (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2674). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

9. März 1982

Garage Gentinetta AG, in Zürich 10, Autoreparaturwerkstätte und Tankstelle (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1343). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 11. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angaben der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

9. März 1982

Neue Zürcher Nachrichten-AG, in Zürich 8, Herausgabe der «Neue Zürcher Nachrichten» als katholische Zeitung für Stadt und Kanton Zürich usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 356). Statuten am 11. 2. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 220 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 320 000, zerlegt in 320 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert.

9. März 1982

Interinkasso AG, in Zürich 6, Inkasso- und Buchhaltungsmandate (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1301). Die Unterschrift von Max Baltis ist erloschen. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roland Widmer, von Othmarsingen, in Steinmaur. Neu hat Kollektivprokura Peter Heer, von Trimbach, in Thalwil; er zeichnet ausschliesslich je mit Walter Bänelli, Präsident des VR, oder mit Roland Widmer, Mitglied des VR.

9. März 1982

Intergras Handels AG, in Schlieren, Waren aller Art (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1370). Fredy Bühler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dieter Bethke, nun Bürger von Regensdorf, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er sowie Giuseppe Künzle, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

9. März 1982

Schweizerischer Verband Creditreform, Zweigniederlassung in Winterthur I (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2105). Gossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Alfred Götti führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident des Vorstandes. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Egeli, von Mels, in Wittenbach, Vizepräsident des Vorstandes.

9. März 1982

Petrochemie-Handels AG, in Birmensdorf (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1974, S. 2782). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 12. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

Berichtigung

G. Egger & Co., in Lotzwil, Betrieb eines Säge- und Hobelwerkes und Parkettfabrikation usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 522). Die Firma dieser Aktiengesellschaft lautet richtig: **G. Egger & Co. AG**.

8. März 1982

Siegelstoffe-Vertriebs-AG, in Rohrbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 2. 1982. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Textilien aller Art. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verkaufen oder vermieten, sich an andern Unternehmungen beteiligen. Sie kann auch Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Johann Lüthi, von und in Rohrbach, Präsident; Hans Hermann Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe (D), Vizepräsident; Peter Lüthi, von und in Rohrbach, Sekretär, und Ulrich Lüthi, von und in Rohrbach. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse, c/o Johann Lüthi, 4938 Rohrbach.

8. März 1982

Autocenter AG Langenthal, in Langenthal, Führung einer Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1726). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beat Thalmann, von und in Hergiswil bei Willisau.

Büro Bern

Berichtigung

Haeffeli et Co. SA, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3869). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. September 1960; sie wurden am 13. Juni 1963, 16. September 1965, 9. März 1966, 19. Juni 1967 und 16. September 1980 revidiert.

8. März 1982

Suag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, in Bern (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 738). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, führt neu: Ulrich Schweizer, von Hasle bei Burgdorf, in Bern. Der Vizedirektor Jiri Novak wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz. Die Prokura von Hannes Ninck ist erloschen.

8. März 1982

Suag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 738). Mit Hauptsitz in Bern. Jiri Novak, Vizedirektor, wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz.

8. März 1982

Merz & Benteli AG, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, chemische und technische Produkte (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 330). Peter Mathias Wildi führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektor; seine Prokura ist demnach erloschen.

8. März 1982

Brauerei zum Gurten AG, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1981, S. 1954). Helmut Gropper ist nun stellvertretender Direktor (bisher Vizedirektor); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Es wohnen nun: Jacques Gossweiler, Mitglied des Verwaltungsrates, in Rolle, und Kurt Hofstetter, Prokurist, in Deisswil, Gemeinde Stettlen.

8. März 1982

Mawill AG Bern, in Bern, mit Statuten vom 23. Februar 1982 bezieht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermittlung von Temporärpersonal aller Berufsrichtungen. Die Gesellschaft kann Personal für die Festanstellung vermitteln. Personalberatung durchführen und alle Dienstleistungen auf diesem Sektor anbieten, ferner sich an Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Stefan Furter, von Küsnacht ZH und Hersberg, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Neugasse 39.

8. März 1982

Kümmerly & Frey AG, in Bern, grafische Anstalt usw. (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2310). Die Unterschrift von Alois Kappele, Vizedirektor, ist erloschen.

8. März 1982

Stump-Bohr AG Filiale Zollikofen bei Bern, Zweigniederlassung in Zollikofen, Bodenuntersuchungen usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1726). Mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Ladislav Otta führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura sowie diejenige von Eugen Stutz und Peter Lüpold ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Josef von Felten, von Niedererlinsbach, in Rapperswil SG.

8. März 1982

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 255 vom 3. 11. 1981, S. 3443), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Heinrich Steinmann, von Henggart, in Männedorf, Kollektivprokura zu zweien führen neu: Jürg Franz Blöchliger, von Goldingen, in Jegenstorf; Hansjörg Friedli, von Ochlenberg, in Münchringen; Martin Hasler, von Männedorf, in Niederscherli, Gemeinde Köniz; Hans-Rudolf Hauswirth, von Saanen, in Münsingen; Robert Hiss, von Basel, in Bern; Peter Moor, von Schatthalen, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, und Dr. Gianni Quadri, von Sala Capriasca, in Bern. Die Unterschrift von Dr. Hans-Felix Stump ist erloschen.

8. März 1982

Tox AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 23. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermittlung von Temporärpersonal aller Berufsgattungen. Die Gesellschaft kann Personal für die Festanstellung vermitteln, Personalberatung durchführen und alle Dienstleistungen auf diesem Sektor anbieten, ferner sich an Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Stefan Furler, von Küssnacht ZH und Hersberg, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Waaghausgasse 2.

8. März 1982

Elsint AG, in Bern, medizinische Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 95). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun mit Fr. 300 000 libertiert.

8. März 1982

Metrawatt - AG für Messapparate, in Bern (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1729). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 10.

Büro Biel

8. März 1982

Bruno Künzle, in Biel, Betrieb des Restaurants «Cheminée» (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1503). Der Firmainhaber wohnt nun in Port.

8. März 1982

P. Taini G.m.b.H., in Biel, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1042). Ugo Taini, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Port.

Büro Büren an der Aare

8. März 1982

Enicar S.A. en liquidation concordataire, in Lengnau (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1941). Die Kollektivunterschriften von Ariste O. Racine und Ariste Roland Racine sind erloschen.

8. März 1982

Käsergenossenschaft Lengnau, in Lengnau (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1314). Ernst Renfer, Präsident; Hans Rüfli, Vizepräsident, und Rudolf Spahr, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der neu gewählte Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Karl Häni, von Diessbach bei Büren, in Lengnau, Präsident; Karl Renfer, von und in Lengnau, Vizepräsident, und Otto Gutmann, von Aegerten, in Lengnau, Sekretär; alle drei zeichnen kollektiv zu zweien.

8. März 1982

Baby Rose Genossenschaft, in Busswil bei Büren, Wahrung der vitalen Interessen von Bébéhäusern usw. (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2035). Kollektivprokura wurde erteilt an Heinz Erwin Bodmer, von Oberentfelden, in Muri bei Bern.

Büro Burgdorf

8. März 1982

Magical Mystery Tours Heimiswil, in Heimiswil (Neueintragung). Gemäss Statuten vom 2. 3. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Organisation und Durchführung von Gruppenreisen im In- und Ausland; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Kaspar Gerber, von Safien, in Burgdorf, Präsident; Heinz Bütikofer, von Ersigen, in Heimiswil; Markus Ludi, von Heimiswil, in Burgdorf. Domizil: Oberdorf 22a, bei Heinz Bütikofer.

Büro Fraubrunnen

5. März 1982

Schweizerischer Bankverein, Agentur Shoppyland-Moosseedorf, Zweigniederlassung in Moosseedorf (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3766), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Schmitz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon, und Georges Gagnebin, von Tramelan, in Bern.

5. März 1982

Rampinelli AG, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Tische, Stühle, Leitern usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1975, S. 623). Einzelprokura wurde erteilt an Beat Engel, von Signau, in Münchenbuchsee.

5. März 1982

Interdiscount-Service AG, in Jegenstorf, Apparate, Zubehöre aller Art der Foto- und Optikbranche sowie der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 276). Walter Hutlerli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizedirektor wurde Paul Niederhauser, von Eriswil, in Burgdorf, und zu Prokuristen Agnes Steiner, von Oberthal, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, und Annemarie Unruh, von und in Münchringen, ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des VR. Neues Domizil: Bernstrasse.

Büro Interlaken

8. März 1982

Alfred Fuchs-Schwendemann, in Brienz, Schreinerei (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1968, S. 1152). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst.

8. März 1982

G. Fuchs-Hängartner, in Brienz, Inhaber der Firma ist Gerhard Fuchs-Hängartner, von und in Brienz, Schreinerei, Rothornstrasse, 3855 Brienz.

Büro Laufen

3. März 1982

Kies und Beton AG, in Zwingen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2282). Paul Cueni, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Verwaltungsrat Walter Frey ist nun Präsident des VR. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Lusser, von Altdorf UR, in Hünenberg.

Bureau de Moutier

3 mars 1982

Denise Briochi-Bassi, à Moutier. Le chef de la maison est Denise Briochi née Bassi, épouse autorisée de Camille, de Paradiso, à Moutier. Exploitation de l'hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel Suisse».

3 mars 1982

Hans Stork, à Reconvilier. Le chef de la maison est Hans Stork, de RFA, à Reconvilier. Magasin de fleurs. Grand'Rue 40.

3 mars 1982

Mme Maria Savoldelli, à Tavanannes. exploitation du bar à café à l'enseigne «Le Cafignon» (FOSC du 12. 6. 1978, n° 134, p. 1844). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 mars 1982

Giuseppe Savoldelli, à Tavanannes. Le chef de la maison est Giuseppe Savoldelli, d'Italie, à Tavanannes. Exploitation du bar à café à l'enseigne «Le Cafignon». Rue du Pont 4.

Büro Thun

8. März 1982

Gehr. Hoffmann AG, in Thun, Verpackungen aller Art sowie von Metallwaren usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 138). Die Unterschrift von Walter Siegenthaler, Direktor, sowie die Prokura von Rudolf Leuenberger sind erloschen. Eduard Hoffmann, VR (Verwaltungsrats)-Mitglied, wohnt nun in Lausanne, und Reto E. Willi, VR-Mitglied, wohnt nun in Baar ZG. Die Prokuristen Otto Schmid wohnen nun in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen; Joseph Haymoz in Münsingen; Hans Niederer in Oberwihirach; René von Rotz in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, und Alfred Zwicky, in Gwatt, Gemeinde Thun.

8. März 1982

Schmid & Co., in Thun. Martin Schmid, von Frutigen, in Thun, und Erika Weissmüller-Hunkeler, von Wimmis, in Thun, mit Zustimmung ihres Ehemannes, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1982 begonnen hat. Vermittlung von temporären Arbeitskräften. Weidenweg 44b, 3608 Thun.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

25. Januar 1982

Baugenossenschaft «Bubenberg» Spiez, in Spiez (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1945, S. 1631). Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits beendet ist, wird die Firma gelöst.

Luzern - Lucerne - Lucerna

8. März 1982

Playfit Club AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3098). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. April 1973. Statutenänderung vom 9. Dezember 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Reiden verlegt. Neue Adresse: Hauptstrasse 30, 6260 Reiden. Heinz Küng ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zweck: Projektierung, Errichtung und Betrieb von Institutionen zur Förderung der geistigen und körperlichen Fitness; Herstellung und Vertrieb von Schönheitsprodukten; Erwerb von Land und Immobilien im Baurecht oder durch Miete/Pacht; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 51 000, eingeteilt in 510 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR: 3 bis 10 Mitglieder. Präsident: Martin Jenzler, von Schaffhausen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (neu); Sekretär: Leonhard Vitelli, von und in Olten; Mitglieder: Walburga Vitelli, von und in Olten, und Margrith Lucia Küng, von Krauchthal, in Belp (alle bisher). Der Präsident und der Sekretär zeichnen einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien.

8. März 1982

Mittelland Raffinerie A.G., in Schötz (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3154). Walter Buff ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Ersatzmitglied des VR ohne Unterschrift ist Heinz Fischer, von Kreuzlingen, in Zumikon.

8. März 1982

Käsergenossenschaft Schufelbühl bei Marbach, in Marbach (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1975, S. 338). Josef Renggli und Josef Lötischer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Franz Lötischer, von und in Marbach LU, und neuer Aktuar ist Hans Lötischer, von und in Marbach LU; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

8. März 1982

F. Schumacher, in Rothenburg. Giebel, 6023 Rothenburg. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Schumacher, von Doppleschwand, in Rothenburg. Betrieb eines Ingenieurbüros für Sanitär/Heizung und Lüftung.

8. März 1982

Erwin Steffen Automobile, in Grosswangen. Eduard-Huberstrasse. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Steffen, 1943, von Wolhusen und Grosswangen, in Grosswangen. Er übernahm auf den 1. 1. 1981 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Erwin Steffen» in Grosswangen. Betrieb einer Autogarage.

8. März 1982

Erwin Steffen, in Grosswangen, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1965, S. 1091). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Erwin Steffen Automobile» in Grosswangen, erloschen.

8. März 1982

Zaugg AG, in Ettiswil, internationales Transportunternehmen (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1618). Hildegard Zaugg-Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Doris Landolt-Pfister, bisher Präsidentin, ist nun einzige Verwaltungsrätin und zeichnet neu einzeln; demnach wurde ihre Unterschrift geändert.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

8. März 1982

Parfums Espag SA, in Stansstad, spanische Parfümerie- und kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2275). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

8. März 1982

Restaurant Grub AG, in Ennetmoos, Betrieb von Restaurants, Cafés, Bars usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1978, S. 3642). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöst.

8. März 1982

Ledox AG, in Hergiswil, Handel mit Lederwaren usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 799). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grono (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 584) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1982

Managesco AG, in Buochs, Beratung anderer Unternehmen auf dem Gebiete der Unternehmensführung usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 209). Walter Mathias, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Nägeli, von Zürich und Marthalen, in Zürich.

8. März 1982

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Stans (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1981, S. 3034), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Stans: Adrian Wyrtsch, von Buochs, in Ennetbürgen.

8. März 1982

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Hergiswil (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3879), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Schmitz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon. Der Zeichnungsberechtigte Karl Brusa (bisher Vizedirektor) wohnt nun in Kriens.

8. März 1982

Crescent-Trading AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: auf internationaler Basis Handel mit Rohprodukten jeglicher Art sowie anderen Waren, insbesondere mit Rohöl, dessen Derivaten und internationaler Handel mit Getreide, landwirtschaftlichen Rohprodukten und Genussmitteln. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oskar Blättler, von Hergiswil NW, in Stans. Domizil: Pilatusstrasse 38, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

Glarus - Glaris - Glarona

8. März 1982

Interpatent AG, in Glarus. Mit Statuten vom 3. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und den Verkauf von Patenten sowie von Beteiligungen an Patent- und Lizenzverwertungsgesellschaften. Insbesondere soll der Erwerb eines Anspruchs auf bis zu 20% der Einnahmen aus der Verwertung des sogenannten Stetzel-Motors, der mit allen jetzigen und künftigen Rechten durch die Firma Stetzel Motor GmbH & Co., Entwicklungs- und Verwertungs-KG, D-6000 Frankfurt am Main, erworben worden ist, von dem Erfinder und Konstrukteur Frank Stetzel bzw. dessen Rechtsnachfolger erfolgen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Otto Gerber, von Schangnau, in Lenzburg. Domizil: c/o Adolf Fasser, Handelslehrer, Schiltstrasse 29.

Zug - Zoug - Zugo

8. März 1982

Polybur AG, bisher in Zofingen (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 3001). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Februar 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Anschaffung von Investitionsgütern zum Zwecke ihres Weiterverkaufs oder ihrer Vermietung im In- und Ausland. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. 7. 1973 und wurden am 20. 2. 1975 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Peter C. Clavdatscher ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Albert Croci, von Zürich und Winterthur, in Küschberg ZH. Domizil: Baarerstrasse 43, c/o Rensch Treuhand, 6300 Zug.

8. März 1982

Dacos Beauté S.A., in Oberwil, Gemeinde Zug, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1981, S. 3055). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 3. Februar 1982 und 3. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Dacos Laboratoires S.A.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Herstellung, Entwicklung, Einkauf und Vertrieb von Produkten der Kosmetikbranche usw.

8. März 1982

Lego Aktiengesellschaft, in Baar, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Spielwaren usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1619). Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Robert Rüfenacht, von Mettmenstetten, in Allendwilen, Gemeinde Baar. Es wohnen nun: Peter Kilgus, Prokurist, in Cham, und Walter E. Schmocker, Direktor, in Rifferswil.

8. März 1982

Copehdis SA, in Zug, Einkauf, Verkauf, Export, Import und Verwertung aller Produkte und Artikel im Gebiet der Kosmetik usw. (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3767). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. März 1982

Calan AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Patenten usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1504). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. März 1982

Vernix AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Immaterialgüterrechten usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1976, S. 1076). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. März 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Vernix AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Auditor Revisions AG, in Zug. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates, Dr. Guido M. Renggli, ist erloschen.

8. März 1982

AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Koordination, Überwachung und Beteiligung der bzw. an den Gesellschaften der AMC Firmengruppe in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 331). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerbehörden erfolgt sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. März 1982

Ofita AG, in Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1840). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Ameco AG» (nun AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG), in Rotkreuz, Gemeinde Risch, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger sichergestellt oder befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

8. März 1982

Rufita AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1841). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Ameco AG» (nun AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG), in Rotkreuz, Gemeinde Risch, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger sichergestellt oder befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

8. März 1982

AIC Systems AG, in Zug, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Computern usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1979, S. 2784). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Finagran AG**. Gleichzeitig hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Finagran AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Andreas Müller, von Näfels, in Zürich. James Bodmer, Präsident und Delegierter; Dr. Ernst A. Brandenberger, Ronald Edwards, Willy Brun und Dr. Thomas Fischer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

8. März 1982

Elsafe AG, in Zug, Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1981, S. 1683). Lars C. Malmberg, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Nizza (F).

8. März 1982

Schweim Hydraulik AG, in Zug, Herstellung und Verkauf von hydraulischen Elementen usw. (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3091). Hans Schweim, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Helmut F. Groner, bisher Mitglied des VR; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Willi Grolmund, Mitglied des VR führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

8. März 1982

ICD Group S.A., in Cham, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1981, S. 3581). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Jacques Leviant, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), als Präsident, und Alfred M. Frankel, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA). André Gillioz, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. März 1982

Trasco Aktiengesellschaft, in Steinhäusern, Import und Export, Investitionen in Industrie, Handel und Immobilien usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4152). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Export und Importgeschäfte. Handel mit Maschinen und Fahrzeugen aller Art. Vermittlung und Verwaltung, Durchführung oder Überwachung von Ingenieurprojekten im Ausland, insbesondere in Ländern des Nahen und Mittleren Ostens. Die Gesellschaft kann aktive und passive Beteiligungen mit Firmen eingehen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Prokura von Dr. Gerhard Schicht ist erloschen. Neu wurde Einzelprokura erteilt an Muthana Hussain Kubba, irakischer Staatsangehöriger, in Steinhäusern.

8. März 1982

Arcanum AG, in Zug, Beratung und Verwaltung von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2759). Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

8. März 1982

Landis & Gyr AG, in Zug, Finanzierung der zum Landis & Gyr Konzern gehörenden Unternehmen usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1727). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 6. März 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 89 000 000 auf Fr. 95 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 35 000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 12 500 Namenaktien der Serie B zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 95 000 000, eingeteilt in 510 000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 220 000 Namenaktien der Serie B zu Fr. 200.

8. März 1982

Cribema AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 724). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Februar 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Cribema AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Battista Ponti, von Novazzano, in Morbio Inferiore, einziger Verwaltungsrat.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

3 mars 1982

Micro 2000 S.A., succursale de Bulle, acheter, développer, fabriquer, louer et vendre des programmes et systèmes pour ordinateurs et éléments périphériques EDP, etc. (FOSC du 14. 9. 1981, no 212, p. 2916). société anonyme avec siège principal à Genève. Les administrateurs Albert Tinguely et Claude Viret ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Claude Gachet jusqu'ici administrateur délégué est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Fribourg

8 mars 1982

Safinco Holding Société anonyme pour le financement de l'Industrie et du commerce, à Fribourg (FOSC du 14. 2. 1978, no 37, p. 460). Les administrateurs Donald Etienne et Joseph Taché ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. François Blum, administrateur (inscrit), devient administrateur unique avec signature individuelle.

8 mars 1982

Caisse Raiffeisen de Grolley, à Grolley, société coopérative (FOSC du 29. 5. 1980, no 123, p. 1819). La signature du gérant Hubert Maradan est radiée. Canisia Chollet, de Prez-vers-Noréaz, à Grolley, a été nommée gérante avec signature collective à deux.

8 mars 1982

Diamexpansion S.A., à Fribourg, commerce de diamants (FOSC du 21. 1. 1982, no 16, p. 208). Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: John Alan Farmer, de Grande-Bretagne, à Hamsey, Near Lewes (GB), président, et Isaac Levy, de Belgique, à Antwerpen (B). Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Julie Merkli, de Lausanne, à Lutry, et Bernard Allaz, de Villars-le-Terroir, à Cully. Roger Merkli, administrateur (inscrit), est nommé vice-président et continue à signer individuellement.

8 mars 1982

C.J. Financial Services S.A., à Fribourg, intermédiaire sur le plan financier et commercial, etc. (FOSC du 19. 2. 1980, no 41, p. 559). Date de la dissolution par suite de fusion: 7. 11. 1980, selon contrat de fusion du 7. 11. 1980. L'ensemble des actifs et passifs de la société ont été repris par la société: «Charterhouse Japhet (Suisse) S.A.», à Genève. Cette société est radiée, les créanciers ayant obtenu des sûretés.

8 mars 1982

Eco Consulting SA (Eco Consulting AG) (Eco Consulting Ltd), à Fribourg, chemin Ritter 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 3. 1982. But: activité en consulting et management pour les questions financières, économiques et fiscales à l'étranger, médiation internationale de capitaux. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Alain Perrotet, de Cormérod, à Ferpicloz, est unique administrateur avec signature individuelle.

8 mars 1982

Société de laiterie d'Onnens, à Onnens, société coopérative (FOSC du 13. 2. 1980, no 36, p. 499). Armand Oberson, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Eugène Daillon, de Neyruz, à Onnens, est nommé vice-président avec signature collective à deux. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

8 mars 1982

A. Bramaz, à Fribourg, boucherie chevaline (FOSC du 21. 7. 1967, no 168, p. 2492). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

8. März 1982

Femaro Immobilien AG, in Grenchen (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1696). Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Markus Bart zeichnet neu einzeln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Monika Kummer-Grütter, von Bettlach, in Grenchen, und Monique Güdel, von Usenbach, in Biel BE.

8. März 1982

Immobilien-Gesellschaft Schwyzerhüsi A.G. Grenchen, in Grenchen (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980, S. 3079). Das unveränderte Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 300 000 zerfällt neu in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden am 4. 3. 1982 entsprechend geändert. Cesar Bernasconi junior und Willy Noll sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Büro Kriegstetten in Solothurn

8. März 1982

César Strausak & Co., in Biberist, Betrieb eines Holzbaugeschäftes mit Schreinerei und Zimmerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2646). Der Gesellschafter Theodor Strausak wohnt nun in Rüttenen; er führt nun Einzelunterschrift.

Büro Stadt Solothurn

8. März 1982

Textil APM A. Prastaro-Müller, in Solothurn, Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 383). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Maria Prastaro-Müller», in Solothurn, übernommen worden.

8. März 1982

Maria Prastaro-Müller, in Solothurn, Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes ist Maria Prastaro geborene Möller, von Oberdorf SO, in Biberist. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Textil APM A. Prastaro-Müller», in Solothurn. Einzelprokura wird erteilt an Antonio Prastaro, italienischer Staatsangehöriger, in Biberist. Handel mit Textilwaren. Bielstrasse 9.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. März 1982

Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 80). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Frey, Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Unterschrift Oral A. Willson, Direktor, erloschen. Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Kottmann, von Basel und Rheinfelden, in Allschwil; Otto Schaub, von Rünenberg, in Gelterkinden, und Dr. Günter Schicko, deutscher Staatsangehöriger, in Bolligen Dorf. Willy Emch, bisher Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Hans Beat Emch, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

4. März 1982

Autochemie AG, in Basel (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1977, S. 1085). Fred Flückiger, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Bottmingen.

4. März 1982

Antiquitäten Antipa L. Binder, in Basel, Landskronstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Louis Binder, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit sowie Restauration von Antiquitäten.

4. März 1982

Francis Oberson, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1658). Über den Inhaber der Einzelfirma, Francis Aimé Oberson, wurde am 8. 2. 1982 der Konkurs erkannt.

4. März 1982

Olep Financière, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1975, S. 19). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. John Ochse, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Bruno Hofstetter, von Schänis, in Zeiningen. Dr. Hans Peter Langbein, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

4. März 1982

Skytex Philip Epstein, in Basel, Hammerstrasse 160b, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Philip Epstein, von und in Basel. Handel mit Textilien sowie Waren aller Art.

4. März 1982

Osroy Teppich-Handel, in Basel (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3020). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. März 1982

Tok Import Export, in Basel, Güterstrasse 172, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kemal Tok, türkischer Staatsangehöriger, in Basel. Import und Export von sowie Handel mit Lebensmitteln, Orientteppichen, Kupfer- und Lederwaren sowie Geschenk-artikeln, alles vornehmlich türkischer Herkunft.

4. März 1982

Restaurant Savoy, R. G. Favre, in Basel (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1696). Über den Inhaber der Einzelfirma, Robert G. Favre, wurde am 22. 2. 1982 der Konkurs erkannt.

4. März 1982

MLB Consult AG (MLB Consult SA) (MLB Consult Ltd), in Basel, Untere Rebgasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. 3. 1982. Zweck: Dienstleistung auf dem Generalplanungssektor sowie auf dem Gebiet der Unternehmens- und Planungsberatung, Abwicklung von Handels- und Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberriert, 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Fred Schaepe, von und in Steinhäusern, mit Einzelunterschrift.

5. März 1982

G. Kiefer & Cie. AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4181). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 677) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1982

Adi Corporation, in Basel, Aeschengraben 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 2. 1982. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 25 Namenaktien zu Fr. 1200 und 75 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 400. Die Vorzugsaktien gewähren statutarisch umschriebene Vorrechte bezüglich Stimmrecht, Bezugsrecht, Dividende und Liquidationserlös. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: René Dubach, von Eggwil, in Basel, mit Einzelunterschrift.

5. März 1982

Intex Messbau GmbH, in Basel, Laufenstrasse 31, bei Jan Peter Eriksson, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 3. 3. 1982. Zweck: Organisation und Durchführung von Ausstellungen und Messen aller Art, Herstellung sowie Auf- und Abbau von Ständen, Trennwänden und dergleichen sowie Installation aller mit Ausstellungen und Messen im Zusammenhang stehenden technischen Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Bengt Henning Blomfelt, schwedischer Staatsangehöriger, in Gävle (S), mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Jan Peter Eriksson, schwedischer Staatsangehöriger, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Matts Christer Andersson, schwedischer Staatsangehöriger, in Gävle (S), mit einer Stammeinlage von Fr. 6000 und Lars Håkan Andersson, schwedischer Staatsangehöriger, in Gävle (S), mit einer Stammeinlage von Fr. 6000 Geschäftsführer: Jan Peter Eriksson und Lars Håkan Andersson, beide Gesellschafter, beide mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

5. März 1982

Force Tranquille AG (Force Tranquille SA) (Force Tranquille Ltd), in Basel, Engellasse 11, bei Expertia Treuhänder AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 3. 1982. Zweck: Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen, Verwaltung dieser Beteiligungen und anderer Vermögenswerte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jean Keller, von Pleigne, in Delémont, Präsident, und Claire Schaller, von Rebeuvelier, in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

5. März 1982

Dienstmannen-Genossenschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1976, S. 10). Aus Vorstand ausgeschieden: Hans Schaeffer, Vizepräsident; Remy Weber, Kassier, und Leo Schaller, Aktuar; Unterschriften erloschen. Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 31. 12. 1981. Liquidation beendet. Die Lösung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

5. März 1982

Art & Antiques Dr. Christa Cackett, in Basel (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3700). Dr. Christa Cackett, Inhaberin, wohnt nun in Oberwil BL.

5. März 1982

Buba Burkhard, in Basel, Isolier- und Schallfenster usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1978, S. 171). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1982

Stump-Bohr AG, Zweigniederlassung in Basel, Bodenuntersuchungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1429), mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Eugen Stutz und Peter Lüpold erloschen. Prokura zu zweien neu: Josef von Felten, von Niedererlinbach, in Rapperswil SG, Dr. Ladislav Otta, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

5. März 1982

Buchstaben-Shop Th. Kernen, in Basel, Mattenstrasse 74, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Kernen, von Reutigen, in Basel. Schriftenmalerei sowie Handel mit Selbstklebebuchstaben.

Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

8. März 1982

Tempo-Scan AG, in Speicher. Gemäss Statuten vom 8. 3. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Reproduktionen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Kuratli, von Nesslau, in Speicher. Domizil: Hinterwies 546, 9042 Speicher.

Appenzel I.Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

8. März 1982

Thomas Schneider, in Gonten. Inhaber dieser Firma ist Thomas Schneider-Rüegg, von Appenzell, in Gonten. Transportunternehmen. Loretto, 9108 Gonten.

8. März 1982

Gérard Kopp, in Appenzell, Bezirk Rüte. Inhaber dieser Firma ist Gérard Kopp-Nechybsky, von Fischingen, in Appenzell, Bezirk Rüte. Verkauf und Service von Maschinen für Haushalt und Gastgewerbe. Mooshalde, 9050 Appenzell.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

8. März 1982

Priesterhilfswerk St. Michael, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 11. Juli 1981/3. März 1982 ein Verein. Zweck: finanzielle Unterstützung von Priestern und Institutionen, die ganz nach der Lehre der Tradition, in spezieller Weise des Konzils von Trient stehen und die dem Antimodernistende des Hl. Pius X. treu geblieben sind, die nur die sogenannte Tridentine Hl. Messe nach Papsst-Pius V. feiern, sowie in der Weiterführung des Glaubens unter diesen Anforderungen Genüge leisten. Ferner Unterstützung der Priesterbruderschaft des Hl. Pius X. Der Verein kann zu diesem Zwecke Grundstücke und Gebäudeleihen erwerben, verwalten und veräussern. Der Verein beschafft sich seine Mittel aus freiwilligen Beiträgen, Kollekten, Spenden, Schenkungen und Vermächtnissen aller Art. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Karl Hüslar, von Ruswil, in St. Gallen, Präsident; Jakob Troxler, von Hergiswil bei Willisau, in Goldach, Aktuar und Kassier, sowie Max Hüppi, von Gommiswald, in St. Gallen. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Zilstrasse 60, 9016 St. Gallen.

8. März 1982

Bank in Gossau, in Gossau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 125). An der Generalversammlung vom 5. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Walter Bodmer und Ernst Jung sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Leonhard Lehmann, von Andwil SG, und Alfred Torgler, von Au SG, beide in Gossau SG; beide ohne Unterschrift.

8. März 1982

Jakob Lutz A.-G., in St. Gallen. Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1968, S. 2795). Geschäftsadresse: Kolumbanstrasse 82, 9008 St. Gallen (amtliche Strassenumbenennung).

8. März 1982

Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in St. Gallen. Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2885), mit Hauptsitz in Basel. Rudolf Merz, bisher Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Generaldirektor.

8. März 1982

Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Buchs. Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2885), mit Hauptsitz in Basel. Rudolf Merz, bisher Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Generaldirektor. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Heinz Wäger, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen.

8. März 1982

Hotel Ekkehard, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3450). Jules Wick ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

8. März 1982

Leinenweberei Im Obersteg A.G. in Liq., in St. Peterzell (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1235). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. März 1982

Ecco Früchte & Gemüse AG Bad Ragaz, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 212). Markus Egger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. März 1982

Angesa Immobilien AG, in Altstätten (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3876). Das Verwaltungsratsmitglied Peter Dietsehe führt nun den Diktortitel und wohnt nun in Rorschacherberg. Geschäftsadresse: Neufeldstrasse 1, 9450 Altstätten.

8. März 1982

Airfiltrag AG, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Absauganlagen und Spritzkabinen usw. (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1343). Geschäftsadresse: Kolumbanstrasse 47, 9008 St. Gallen (amtliche Strassenumbenennung).

8. März 1982

Raschle AG, in Degersheim, Fabrikation von und Handel mit Tee usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2252). Geschäftsadresse: Bergstrasse 38, 9113 Degersheim (amtliche Strassenumbenennung).

8. März 1982

Erwin Peter, in Degersheim, Bauschlosserei usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1979, S. 1164). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 105, 9113 Degersheim (amtliche Strassenumbenennung).

8. März 1982

Pius Piller Atelier für Siebdruck, in Degersheim (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1582). Geschäftsadresse: Sonnenbergstrasse 4 (amtliche Strassennummerierung).

8. März 1982

Frau Mayer, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, Marke «Maximal» (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1967, S. 4146). Geschäftsadresse: Splügenstrasse 30, 9008 St. Gallen (amtliche Strassenumbenennung).

8. März 1982

E. Chiodin Tennissport, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Elio Chiodin, italienischer Staatsangehöriger, in Speicher. Die Firma erteilt Einzelprokura an Irene Chiodin-Bühler, von Gündelhart-Hörhausen, in Speicher. Handel mit Tennissport-, Squash- und Badmintonartikeln. Hintere Bahnhofstrasse 13, 9000 St. Gallen.

8. März 1982

Eberle Bruno, Café-Rest. Schöntal, in Wil. Inhaber der Firma ist Bruno Eberle-Kreis, von Amden, in Bronschhofen. Betrieb des Café-Restaurants Schöntal. Obere Bahnhofstrasse 47, 9500 Wil.

8. März 1982

Frau Slavka Fejzulahi, Restaurant Glärnisch, in Wil. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Slavka Fejzulahi, jugoslawische Staatsangehörige, in Wil SG. Betrieb des Restaurants Glärnisch. Säntisstrasse 22, 9500 Wil.

8. März 1982

Andreas Gubser, Rest. Schöntal, in Walenstadt. Inhaber der Firma ist Andreas Gubser-Tomaschett, von Oberterzen, Gemeinde Quarten, in Walenstadt. Betrieb des Restaurants Schöntal. Bahnhofstrasse, 8880 Walenstadt.

8. März 1982

Restaurant Freihof W. Marro, in Goldach. Inhaber der Firma ist Walter Marro, von Pfaffien, in Goldach. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Josef Ganz, von Rorschach, in Goldach. Betrieb des Speiserestaurants Freihof. Hauptstrasse 16, 9403 Goldach.

8. März 1982

Restaurant Rikchus D. Martin, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Domingo Martin, von und in Wattwil. Betrieb des Speiserestaurants Rikchus. Rickenstrasse 28, 9630 Wattwil.

8. März 1982

Robert Meier, Wirtschaft z. Rathaus, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Robert Meier, von Wohlen AG, in Rapperswil SG. Führung der «Wirtschaft z. Rathaus». Hauptplatz, 8640 Rapperswil.

8. März 1982

Ursi's Pizzeria Restaurant U. Stoop, in Rapperswil. Inhaberin der Firma ist Ursula Brigitta Stoop, von Flums, in Rapperswil SG. Betrieb des Speiserestaurants «Ursi's Pizzeria». Hauptplatz 9, 8640 Rapperswil.

8. März 1982

Restaurant Speer Erika Tobler, in Wil. Inhaberin der Firma ist Erika Tobler, von Stein (Toggengburg), in Wil SG. Betrieb des Restaurants Speer. Johann-Gögg-Müllerstrasse 2, 9500 Wil.

8. März 1982

Peter Menz, vormals Josef Konzili, bisher in Gossau. Fabrikation von Damenkonfektion (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 45). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Amriswil (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 681) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1982

Restaurant Schwert K. Kreienbühl, in Rapperswil (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 189). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

8. März 1982

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), Zweigniederlassung in Scuol (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1790). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung Scuol: Giachem Florin, seine Prokura ist erloschen.

8. März 1982

Stag Aktiengesellschaft, in Maienfeld. Staubgüter usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1972). Max Oswald-Slocker, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Dr. Bernd Menzinger, Staatsangehöriger der BRD, in Oberwil BL, Vizepräsident; Marcel Burkhalter und Max Oswald jun., von Aadorf, in Pfäfers, Gemeinde Freienbach; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Neue Kollektivprokura zu zweien: Traugott Gringer, von Nussdorf, in Chur.

8. März 1982

Società Cortina SA, in Poschiavo, immobili, ecc. (FUSC del 21. 2. 1963, n. 43, p. 538). Dott. Zeno Meier, presidente, e Dott. Araldo Sassone, amministratori, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Ferdi Pozzy, membro, è ora amministratore unico con firma individuale, invece di firma collettiva a due. Nuovo recapito: c/o Ferdi Pozzy, Borgo, 7742 Poschiavo.

8. März 1982

Russes Baldwin AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. 24. 2. und 8. 3. 1982. Zweck: Handel mit Textilien, Beteiligungen, Finanzierungen sowie Verwaltung von eigenen und fremden Vermögen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen, einschliesslich Kauf, Verkauf sowie Überbauung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alois Peng, von Vals, in Chur. Domizil: c/o Alois Peng, Quaderstrasse 7, 7000 Chur.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigungen

Rowul AG, in Aarburg (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 772). Der neue Verwaltungsratspräsident heisst richtig: Siegfried Peter-Müller.

August Birchmeier Söhne AG, in Zofingen (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 814). Der Domizilträger heisst richtig: bei Treuhand Zofingen AG.

8. März 1982

Transavia Ivan Vanek dipl. Ing., in Berikon, Bahnhofstrasse 64, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ivan Vanek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Berikon. Übersetzungs- und Dolmetschdienste. Ingenieurarbeiten auf dem Gebiete der Computertechnik, Vertretungen von elektrotechnischen Produkten.

8. März 1982

Magellan-Travel Frei & Müller, in Neuenhof, Hardstrasse 39, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1982. Gesellschafter: Beat J. Frei, von und in Oberehrendingen, und René Müller, von Lengnau AG, in Neuenhof. Reisebüro.

8. März 1982

Drogerie Lampert, in Baden. Betrieb von Drogerien (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1977, S. 1180). Geschäftsadresse: Drogerie-Parfümerie.

8. März 1982

Hädra AG, Kolliken, in Kolliken, technische Bürsten usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1328). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Walter Hälz; Unterschrift erloschen. Heinz Hälz, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Schöftland, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Heidi Hälz, von Mosnang, in Kolliken. Geschäftsadresse neu: Wallenmatt 1077.

8. März 1982

Richard Ringli, in Buchs, Café-Restaurant (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1981, S. 3994). Über den Firmainhaber wurde am 13. 1. 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch weiteren Beschluss vom 20. 1. 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

8. März 1982

Fülleman und Dr. Rauber AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Aarau (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4197). Walter Fülleman, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Dr. Hermann Rauber, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Delegierter einzeln. Dr. Hans Hemmeler, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

8. März 1982

M & K Plan-Invest AG, in Baden (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3537). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Rothenfluh, Vizepräsident; Unterschrift erloschen.

8. März 1982

Papeterie Buchhandlung Hofmann, in Beinwil am See (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1978, S. 2969). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. März 1982

Bruno Bucher, in Endingen, Marktasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Bucher, von Niederweningen, in Endingen. Restaurant Post. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.)

8. März 1982

Anton Ehrler Rest. Gambrinus, in Rheinfelden, Marktasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Ehrler, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden. Restaurant.

8. März 1982

Impala AG, bisher in Ennetbaden, Import- und Exportgüter usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1645). Statutenänderung: 24. 2. 1982. Sitz nun: Unterendingen, im Tal 83, bei Ingeborg Nordström. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Manuel Sager. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ingeborg Nordström, von Zürich, in Unterendingen.

8. März 1982

Eckert Transport AG, in Koblenz, Landstrasse 105, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 3. 1982. Zweck: Betrieb eines Speditionsgeschäftes und Durchführung von Transporten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Ernst Moser, von Würenlos, in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktor, mit Unterschrift zu zweien: Franz Eckert-Ebner, deutscher Staatsangehöriger, in Albruck (D). Prokura zu zweien, jedoch nicht unter sich, führen: Franz Eckert-Gehring, Emil Eckert und Andreas Eckert, alle deutsche Staatsangehörige, in Albruck (D).

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. März 1982

Cytag-Computer- und Trading AG, in Ermatingen (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2237). Mareo Gelmi, von Wettingen, in Lengnau AG, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

8. März 1982

Kull Treuhand, in Amriswil, Treuhandbüro (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2863). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Kull Treuhand AG», in Amriswil, erloschen.

8. März 1982

Kull Treuhand AG, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. März 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Dienstleistungen auf dem Treuhandssektor. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag und Übernahmebilanz per 1. Januar 1982 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Kull Treuhand», in Amriswil, mit Aktiven von Fr. 65 720.10 und Passiven von Fr. 1843.95 zum Übernahmepreis von Fr. 63 876.15, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Albert Kull, von Niederlenz, in Amriswil; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Weinfelderstrasse 21, 8580 Amriswil.

8. März 1982

Max Steinacher, bisher in Zürich, Malergeschäft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3488). Der Firmhaber Max Steinacher, von Gansingen, hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Frauenfeld verlegt. Lachenackerstrasse 44, 8500 Frauenfeld.

8. März 1982

Gustav Mejjlik, Audio-Service, in Roggwil. Firmhaber ist Gustav Mejjlik, tschechoslowakischer Staatsangehöriger (schriftenlos), in Roggwil TG. Tonaufnahmen aller Art und Handel mit Audiozubehör. St. Gallerstrasse 12, 9325 Roggwil TG.

8. März 1982

Anton Stadelmann, in Friltschen, Käserei und Wirtschaft zur Morgensonne (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1645). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. März 1982

Ulrich Schällbaum, Hotel Emmishofen, in Kreuzlingen. Betrieb des Hotel-Restaurants Emmishofen (SHAB Nr. 140 vom 16. 6. 1980, S. 2083). Über die Firma wurde am 11. Februar 1982 der Konkurs eröffnet.

8. März 1982

Escon Dr. Schroeder Consulting Partners AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. März 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Unternehmen, Institutionen und Personen in wirtschaftlichen, vertriebslichen und technischen Bereichen sowie Vermittlung von Geschäftsabschlüssen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, einschliesslich Erwerb von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Aktienaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Heinrich Schroeder, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), als Präsident mit Einzelunterschrift; Rainer F. X. Köckle, deutscher Staatsangehöriger, in Gückingen (D), als Mitglied mit Einzelunterschrift; Hans O. Hirs, von Dielsdorf, in Kreuzlingen, als Mitglied mit Einzelunterschrift; Lilo Hirs, von Dielsdorf, in Kreuzlingen, und Dr. Freddy Kachelhofer, von Bern, in Binningen, als Mitglieder ohne Unterschrift. Domizil: Besmerstrasse 35, 8280 Kreuzlingen, c/o Orgab Organisations- und Beratungs AG.

8. März 1982

Aaduf-Immobilien AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2621). Alois Ackermann, Präsident, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

8. März 1982

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1944). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an: Andreas Helbling, von Jona, in Frauenfeld; Heinrich Krauer, von Schmerikon, in Münchenwilen; und Rudolf Thaler, von Oberhelfenschwil, in Aadorf.

8. März 1982

Landwirtschaftliche Genossenschaft Uesslingen & Umgebung, in Uesslingen (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 3001). Werner Dickenmann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Frei, von Ellikon an der Thur, in Iseleberg, Gemeinde Uesslingen, bisher Beisitzer, wurde zum Präsidenten ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

8. März 1982

R. Salzmann, in Herdern. Sattlerei, Möbelwerkstätte, Bodenbeläge (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1962, S. 597). An Gertrud Salzmann und Ruedi Salzmann, beide von Eggwil, in Herdern, wurde Einzelunterschrift erteilt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

8. marzo 1982

Immobiliare Ducato S.A. in liquidazione, in Bellinzona (FUSC del 14. 1. 1981, n. 9, p. 135). Questa società è cancellata avendo l'amministrazione fiscale cantonale e federale dato il suo consenso.

Ufficio di Lugano

8. marzo 1982

Banca Domus S.A., Succursale di Lugano, in Lugano, via Peri 23 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Domus Bank AG (Banque Domus SA) (Banca Domus SA)», in Zurigo, avente per scopo: l'esercizio di affari connessi con l'attività bancaria e in particolare quelli di una banca di piccolo credito; iscritta al registro di commercio di Zurigo il 22. 12. 1978 (FUSC del 29. 1. 1982, n. 23, p. 310), ha creato, con decisione del consiglio d'amministrazione del 1. 3. 1982, una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Dott. Giorgio Ghiringhelli, da Bellinzona in Breganzona, presidente; Henry Huguenin, da e in Collonge-Bellerive, vice-presidente; Dott. Annio Capra, da Gorduno in Breganzona, membro; Guido Cola, da Campo Blegio in Breganzona, membro; Adolf Logo, da Basilea ed Erschwil in Ettingen, membro; Georges Moret, da e in Martigny, membro; Emilio Zanetti, da Lucerna e Poschiavo in Küsnacht ZH, membro; Max Bloch, da Laupersdorf in Langnau am Albis, direttore, e dalla procura collettiva a due di: Charles Fischbach, da e in Villmergen; Pacifico Forni, da Bedretto in Vignanello; Brunello Genazzini, da Gandria in Pregassona, e Markus Jauch, da Zurigo in Dübendorf.

8. marzo 1982

Architetti Schnebli e Associati S.A., in Agno, via Oro (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 3. 1982. Scopo: la gestione di uno studio di architettura, la progettazione, la realizzazione, la pianificazione urbanistica locale e regionale, la consulenza in materia architettonica, ingegneristica edile e immobiliare, l'acquisto, la vendita di immobili, l'assunzione di mandati fiduciari, l'acquisto, l'amministrazione, la partecipazione a imprese similari. Capitale: Fr. 100.000, diviso in 100 azioni nominative da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo dello studio Architetti Schnebli & Associati, in Agno, non iscritto al registro di commercio, come al bilancio del 31. 12. 1981, annesso all'atto di fondazione e allo statuto, che presenta un attivo di Fr. 259.560,35 (debitori, macchine d'ufficio, ecc.) e un passivo di Fr. 159.560,35 (creditori, sospesi passivi, ecc.) cioè un attivo netto di Fr. 100.000, accettato dalla società per tale importo interamente computato sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 o più membri, attualmente da: Dolf Schnebli, da Baden in Zurigo, presidente; Tobias Amman, da Tägerwilten in Cavigliano, vice-presidente; Isidor Ryser, da Dürrenroth in Lugano, membro; Ernst Engeler, da Kaltenbach in Neggio, membro; Bernhard Meier, da Schleifheim in Cimo, membro; Alfio Indemini, da Pura in Caslano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente e dalla firma collettiva a due di un membro con il presidente o il vice-presidente.

8. marzo 1982

Comtec Electronic S.A., in Lugano, via Pioda 8, c/o avv. Plinio Bernardoni (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 3. 1982. Scopo: la conclusione di affari commerciali e finanziari di ogni genere, in generale e in particolare nel ramo dell'elettronica. La partecipazione a imprese commerciali e industriali, la compra-vendita e la gestione di beni immobili. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Plinio Bernardoni, da Sorengo in Dino di Sonvico.

8. marzo 1982

Residenza del Centro Lugano S.A., in Lugano, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 26. 4. 1971, n. 95, p. 978). Dott. Severo Antonini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Silvio Bassi, da Cimadara in Lugano.

8. marzo 1982

Edy Bernasconi, in Lugano, eliografie, ecc. (FUSC del 7. 5. 1979, n. 105, p. 1477). Nuovo scopo: l'esercizio di un laboratorio per la riproduzione di disegni e di ogni tipo di documento mediante eliografie, fotocopie, riduzioni e ingrandimenti. La vendita di carte sensibili, carte tecniche e millimetriche, carte trasparenti da disegno nonché di macchine per la riproduzione e accessori. Rappresentanza della ditta Aermi-Leuch di Berna. La vendita di materiale e simboli trasferibili per la grafica. Deposito Letraset. Nuovo recapito: via Giacometti 1a.

8. marzo 1982

Knüsel Robert, in Curio (nuova iscrizione). Titolare: Robert Knüsel, da Meierskappel in Curio. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni, riattazioni ed eventuale compra-vendita di terreni e immobili.

8. marzo 1982

Ticino Società d'assicurazioni sulla vita, in Lugano, società anonima (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 710). Filippo Jacini, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Fernando Zari, da Carouge GE in Gentilino. Geert Marro, condirettore, non è più vice-direttore, e Renzo Ghirlanda, vice-direttore, non è più procuratore.

8. marzo 1982

Sapec SA fine chemicals, in Barbengo, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 27. 7. 1981, n. 170, p. 2390). Aumento di capitale da Fr. 500.000 a Fr. 1.000.000 mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, liberate al 50% (Fr. 250.000). Statuto modificato: 5. 3. 1982. Il capitale sociale è ora di Fr. 1.000.000, diviso in 1.000 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, liberato per Fr. 750.000.

8. marzo 1982

C.S.C. Costruzioni Stradali e Civili S.A. Lugano, in Lugano (FUSC del 4. 3. 1982, n. 52, p. 689). Dott. Franco Nobili, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

8. marzo 1982

Docta S.A., in Lugano, fabbricazione di componenti chimici, ecc. (FUSC del 12. 5. 1981, n. 107, p. 1521). Aumento di capitale da Fr. 100.000 a Fr. 300.000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 23. 2. 1982. Il capitale sociale è ora di Fr. 300.000, diviso in 300 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Mendrisio

8. marzo 1982

Profitinvest A.G., in Chiasso, la compra-vendita, costruzione e locazione, nonché gestione di beni immobili, partecipazione a imprese commerciali e industriali, amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere. Capitale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Renato Bullani, da Ligornetto in Balerna. Recapito: corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

8. marzo 1982

Ilpack-Werk A.G., in Mendrisio, la fabbricazione, la trasformazione, la confezione e la vendita di prodotti e materie plastiche, ecc. (FUSC dell'8. 7. 1981, n. 154, p. 2197). Il membro del consiglio di amministrazione Daniele Donelli è ora cittadino svizzero da e in Lugano. Nuovo recapito: via Laveggio, 6850 Mendrisio.

8. marzo 1982

Società Cooperativa Ferrovia Monte Generoso in liquidazione, in Capolago, l'acquisto e l'esercizio della ferrovia Monte Generoso, ecc. (FUSC del 10. 2. 1981, n. 32, p. 431). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Echallens

8. mars 1982

Fiduciaria Bernard Monachon S.A., a Froideville. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 mars 1982. But: toutes opérations fiduciaires, financières, immobilières et commerciales. Capital social: Fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de Fr. 1.000 chacune, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique, avec signature individuelle: Bernard Monachon, de Martherenges, à Froideville. Bureau: c/o l'administrateur.

8. mars 1982

A. Dutoit, a Sugnens. Le chef de la maison est Albert Dutoit, de Bercher, a Sugnens. Commerce de bétail.

8. mars 1982

C. Pedersen, a Bottens. Le chef de la maison est Carsten Pedersen, du Danemark, à Buchillon. Menuiserie, charpenterie.

8. mars 1982

S. Cochard, a Cugy. Le chef de la maison est Samuel Cochard, du Châtelard-Montreux, commune de Montreux, à Bregigny-sur-Morens. Alimentation générale. Route de Lausanne.

Bureau de Moudon

8. mars 1982

Alain Pittet, a Moudon. Le chef de la maison est Alain Pittet, de Villars-le-Terroir, à Moudon. Transports de bois. Avenue du Fey 22.

Bureau de Nyon

8. mars 1982

Fleurdeys & Cie, a Duillier. Le Molard. Nouvelle société en commandite qui a commencé le 5 mars 1982. Associés indéfiniment responsables: François Fleurdeys, de Prilly, a Bussigny, et Louis Challande, de Treyvaux, a Duillier. Associée commanditaire avec une commandite de Fr. 20.000: Challande & Fils, société en commandite, a Nyon. But: tous travaux d'imprimerie et de créations graphiques; traiter toute vente, location ou autre forme commerciale ayant trait aux arts graphiques.

Bureau d'Orbe

8. mars 1982

Moulin agricole de Chavornay en liquidation, a Chavornay, société coopérative (FOSC du 19. 3. 1980, p. 905). La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

8. mars 1982

Valtronic S.A., aux Charbonnières, commune du Lieu, nouvelle société anonyme dont les statuts datent du 5 mars 1982. But: le développement, la production et la vente de composants, de systèmes et d'appareils électro-mécaniques et électroniques. Le montage et la fabrication de tout ou partie d'ordinateurs et de périphériques pour les applications industrielles et de bureau. La société acquerra de la société anonyme Rochat Frères S.A., dont le siège est aux Charbonnières, la parcelle 797 des Charbonnières ainsi que des machines pour le prix maximum de Fr. 1.600.000. Capital: Fr. 300.000, divisé en 300 actions nominatives de Fr. 1.000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: René Rochat, du Lieu, aux Charbonnières, commune du Lieu, président, et Georges Rochat, du Lieu, a Neuchâtel, membre et directeur, qui signeront individuellement.

Bureau de Vevey

8. mars 1982

Mme J. Etienne-Monnier, a Montreux. Hôtel-restaurant des Narcisses à Chamby (FOSC du 21. 3. 1978, p. 874). Raison radiée par suite de remise de commerce.

8. mars 1982

Compagnie d'Audio-Psycho-Phonologie, Succursale de Montreux, a Montreux, créée le 15 janvier 1982 par la société anonyme Compagnie d'Audio-Psycho-Phonologie, dont le siège est à Fribourg (FOSC du 12. 8. 1976, p. 2331). But: toutes activités, sur le plan international, de recherche, formation, éducation mise en œuvre, assistance et promotion dans le domaine de l'audio-psycho-phonologie. Succursale engagée par la signature individuelle: du président Jean-Aloys Andrey, de Cerniat, à Fribourg; du délégué Pierre Bove, de France, à Villars-sur-Glâne, ou de l'administrateur Laurent Butty, d'Ursy, à Fribourg. Françoise Bove, de France, à Villars-sur-Glâne, est directrice avec signature individuelle limitée à la succursale. Adresse: Grand'Rue 20.

8. mars 1982

Crédit Suisse, succursale de Vevey (FOSC du 7. 7. 1981, p. 2183). **Crédit Suisse, succursale de Montreux** (FOSC du 7. 7. 1981, p. 2183).

société anonyme avec siège à Zurich. Les succursales sont de plus engagées par la signature collective à deux de Fritz Dieffenbacher, dont la procuration est éteinte. La signature d'Eric Nallet est radiée.

8. mars 1982

Autobur S.A., a La Tour-de-Peilz, commerce d'automobiles, etc. (FOSC du 22. 4. 1981, p. 1237). Le siège est transféré à Montreux. Statuts modifiés le 2 mars 1982. Domicile légal: Les Bonnettes, Chailly-sur-Clarens.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

8. mars 1982

Atelier 75 SA, a Yverdon-les-Bains, rue de la Plaine 38. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26 février 1982. But: exploitation d'un bureau d'architecture, construction, achat et vente d'immeubles. Capital social, entièrement libéré, Fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de Fr. 1.000. Apports: 28 créances d'un montant total de Fr. 128.700, selon contrat du 26 février 1982, apport accepté pour Fr. 100.000, somme imputée sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Alain Bonnevaux, de Baulmes, à Yverdon-les-Bains, président; Raymond Vulliemin, de Pomy, à Yverdon-les-Bains, vice-président; Edouard Wypart, d'Envy, commune de Romainmôtier-Envy, à Yverdon-les-Bains, secrétaire; tous avec signature collective à deux.

8. mars 1982

Primerose S. à r. l., a Yverdon-les-Bains, affaires immobilières (FOSC du 26. 8. 1968, p. 1850). Gertrude Dinser et Emile Gruber ne font plus partie de la société; la signature de Gertrude Dinser est radiée. Leur part de Fr. 20.000 au total a été cédée à: Albert Bottlang, de Dippishausen, à Yverdon-les-Bains, qui devient associé pour une part de Fr. 18.000, et Serge Bottlang, de Dippishausen, à Yverdon-les-Bains, qui devient associé pour une part de Fr. 2.000. Albert Bottlang est gérant avec signature individuelle. Les statuts modifiés datent du 26 février 1982.

8. mars 1982

M. et R. Parietti, Art funéraire, a Yverdon-les-Bains, société en nom collectif, marbrerie (FOSC du 8. 9. 1976, p. 2581). Siège social transféré à Chamblon, Les Uttins.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

5. März 1982

Café-Restaurant Hallenbad, Hannelore Sarbach, in Steg. Inhaber dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehegatten Hannelore Sarbach geborene Jeger, von St. Niklaus, in Steg. Café-Restaurant mit Gastwirtschaft.

5. März 1982
Bittel Erwin, Malergeschäft, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Erwin Bittel, von Lax, in Brig-Glis. Malergeschäft. Geschäftsadresse: Oberer Salinadamm 4.

5. März 1982
Bittel Erwin, Bazar Schöneck, in Betten. Inhaber dieser Firma ist Erwin Bittel, von Lax, in Brig-Glis. Verkauf von Bazar- und Kioskartikeln. Geschäftsadresse: 3981 Bettmeralp.

5. März 1982
Reinhard Meichtry, Landmaschinen, in Feschel. Inhaber dieser Firma ist Reinhard Meichtry, von und in Feschel. Handel mit und Reparatur von Landwirtschaftsmaschinen und -geräten aller Art.

5. März 1982
Biner und Imboden, Quarzit-Transporte, in Visperterminen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 3. 2. 1964, S. 357). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

Bureau de St-Maurice

8 mars 1982
Claudine Ramel, à Monthey. Titulaire: Claudine Ramel, de Moudon, à Monthey. Café-restaurant sous l'enseigne «Restaurant du Vignoble». Outre-Vieze.

8 mars 1982
Kaiser et Cie, Imperial-Produits, à Saxon, produits spéciaux pour l'imprimerie, société en nom collectif (FOSC du 5. 12. 1973, p. 3231). L'associée Regina Kaiser s'est retirée de la société. Par suite de divorce, l'associée Yolande Degen se nomme actuellement Yolande Kaiser. L'associée Katia Kaiser, épouse autorisée d'Alain, est originaire de Monthey et se nomme Katia Chappex.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

8 mars 1982
Henri Juillerat, à Bôle, atelier de mécanique de précision et fabrication d'outils diamantés (FOSC du 15. 12. 1970, no 293, p. 2853). La raison sociale est modifiée comme suit: **Outils diamantés HJB, Henri Juillerat**.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

8 mars 1982
Technique papetière Hans Fürst, à Fenin, commune de Fenin-Vilars-Saules. Le chef de la maison est Hans Fürst, de Chiètres, à Fenin. Bureau technique pour l'étude de projets dans la papeterie, la protection de l'environnement et pour l'application de micro-ordinateurs pour la surveillance des processus de fabrication.

Bureau de Neuchâtel

8 mars 1982
Polyhoc S.A., au Landeron, rue de Soleure 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 3. 1982. But: la fabrication et le commerce de pare-chocs pour montres. Elle peut détenir ou acquérir des procédés de fabrication et brevets, donner des licences et vendre des brevets. Elle peut entreprendre toute autre opération dans ce but, notamment la prise de participations financières, industrielles, commerciales ou immobilières en relation avec son activité. Capital: fr. 80 000, entièrement libéré, divisé en 80 actions de fr. 1000 au porteur. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un à 5 membres: Daniel Voutat, de Sorvilier, à Villeneuve VD, administrateur unique avec signature individuelle.

8 mars 1982
Méroz S.A. en liquidation, à Neuchâtel, fabrication de boîtes de montres, bijouterie, etc. (FOSC du 12. 8. 1976, no 187, p. 2333). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 mars 1982
Fédération laitière neuchâteloise, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC du 20. 8. 1980, no 194, p. 2800). Nouveau but: obtenir, dans son rayon d'action, un prix du lait correspondant à son prix de revient, à sa valeur nutritive et à sa valeur industrielle. Elle soutient les intérêts généraux des producteurs de lait affiliés. Publications: la mention du journal «L'Industrie laitière suisse» est supprimée. Statuts modifiés en conséquence le 20. 12. 1974 et sur d'autres points non soumis à publication également le 18. 12. 1981. Jean-Daniel Vuilliamont n'est plus membre et devient gérant; toujours avec signature collective à deux.

8 mars 1982
Noseda S.A., à Saint-Blaise, entreprise de tous travaux de génie civil et du bâtiment, etc. (FOSC du 31. 12. 1981, no 303, p. 4118). Pierre Mory, de et à Wallenried, est fondé de pouvoir avec signature collective à deux. Signature collective à deux, mais pas entre eux, est conférée à: Claude Sandoz, de Dombresson, à Hauterive, et Francis Robert, du Locle, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges.

Genève - Genève - Ginevra

Rectifications

Mievsda S.A., à Genève (FOSC du 11. 3. 1981, p. 776). Administration: Michel Czeszkowski, de et à Genève, président, et Daniel Czeszkowski, de Genève, maintenant à Vandœuvre, secrétaire, lesquels signent individuellement.

Henry Guérin et Cie S.A., à Genève (FOSC du 8. 3. 1982, p. 727). La raison de commerce est: **Henry Guérin et Cie S.A., Genève**.

26 février 1982
Walter Matter SA Ancienement Société d'Importation de Café et Cacao d'Haiti, à Genève (FOSC du 17. 9. 1981, p. 2954). Procuration collective à deux a été conférée à: Anton Schenker, de Walterswil SO, à Vandœuvre, et Hanspeter Zuppiger, de Jona, à Cologny.

5 mars 1982
Impex-Trade, Ceppi, à Genève, commerce et représentation de disques (FOSC du 12. 10. 1981, p. 3194). Nouvelle adresse: rue de la Poterie 34.

5 mars 1982
Mme Marcelle Chhib, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 10. 8. 1978, p. 2518). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 mars 1982

Susi Genevay, à Carouge, rue Joseph-Girard 28. Chef de la maison: Susi Genevay, de Bassins, à Carouge. Commerce en gros de tous articles d'artisanat et de diverse nature.

5 mars 1982

Heinz Heumann SA, à Genève, assistance technique dans le domaine de la publicité (FOSC du 16. 10. 1981, p. 3246). Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 7.

5 mars 1982

J. Lehmann, à Onex, entreprise de ferrailage (FOSC du 12. 6. 1980, p. 2003). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 mars 1982

Alain Nicollier, à Genève (FOSC du 9. 2. 1982, p. 426). Objet actuel: expertises et consultations dans le domaine des relations publiques, des sciences politiques spécialement la politique étrangère de la Suisse et la diplomatie multilatérale, de l'art et des traditions populaires, ainsi que de la connaissance de la Suisse.

5 mars 1982

A. Vaëna, à Thônex, fabrication de tuyaux en matière plastique (FOSC du 28. 4. 1970, p. 965). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 mars 1982

Société Immobilière Asters Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 12. 1979, p. 3875). Statuts modifiés le 24. 2. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

5 mars 1982

Composoft SA, à Genève, location, représentation d'ordinateurs, etc. (FOSC du 27. 7. 1979, p. 2419). Nouveau siège: Lancy, Petit-Lancy, route du Pont-Butin 70. Statuts modifiés le 16. 2. 1982.

5 mars 1982

Firsttime SA, à Genève, commerce de produits horlogers, etc. (FOSC du 16. 9. 1981, p. 2944). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 24. 2. 1982.

5 mars 1982

Société Immobilière Rue Montbrillant 26, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 11. 1981, p. 3494). Statuts modifiés le 24. 2. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

5 mars 1982

Société Immobilière de la Rue de Zurich, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 9. 1981, p. 3038). Statuts modifiés le 24. 2. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

5 mars 1982

Yellowbird GmbH, à Zurich (FOSC du 14. 6. 1979, p. 1902). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue de Hesse 8-10. Nouvelle raison de commerce: **Yellowbird Music SARL**. Statuts originaux du 12. 6. 1978. Nouveaux statuts du 3. 3. 1982. But modifié: entreprise d'édition musicale et de discographie ainsi que commercialisation et mise en valeur d'œuvres musicales et cinématographiques; représentation fiduciaire et protection juridique de toutes personnes ou sociétés propriétaires de droits d'auteurs ou droits similaires. Capital: fr. 20 000. Associé: Ralph Siegel, de RFA, à Munich (D), pour une part de fr. 20 000. Gérants: l'associé Ralph Siegel et Bertrand Liechti, de Landiswil, à Chêne-Bougeries; lesquels signent individuellement. Jeanne Peterer-Stucki n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés. Organe de publicité: FOSC.

5 mars 1982

Satyanandashram, à Bernex, chemin Sous-le-Têt, chez Laurence Bezingue, nouvelle association. Statuts du 21. 8. 1980. But: créer et animer un centre de rencontres spirituelles permettant la pratique du yoga selon les enseignements de Paramahansa Satyananda. Ressources: cotisations, recettes de l'organisation de cours, conférences, séminaires, vente d'ouvrages et de matériel spécialisé, dons. Comité: 3 membres. Signature collective à deux de: John Goetelen, de Colonge-Bellerive, à Chêne-Bourg, président; Laurence Bezingue, de Genève, à Bernex, secrétaire, et René Bezingue, de et à Genève, tous membres du comité.

5 mars 1982

La Genevoise, Compagnie d'Assurance sur la vie, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 3. 1981, p. 948). Marcel Rimann, jusqu'ici directeur adjoint a été nommé directeur; Michel Pfenniger, jusqu'ici sous-directeur a été nommé directeur adjoint; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Michel Grandmaison, de France, à Ville-la-Grand (F), et Marcel Künzler, de Walzenhausen, à Commugny.

5 mars 1982

Heberlein Hispano SA, à Vernier, recherche dans le domaine des appareils électriques, etc. (FOSC du 29. 1. 1982, p. 314). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Paul Gilbert, de France, à Crusellies (F), et Alf Schopper, d'Autriche, à Meyrin.

5 mars 1982

Mineo Financial Services SA, à Genève, toutes prestations de services en matière financière, etc. (FOSC du 27. 4. 1981, p. 1307). Pierre-Alain Loosli n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Martin W. Evans, directeur, nommé en outre président; Claude Claudet, de et à Genève, secrétaire, et André Tombet, de Carouge, à Cologny; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Martin W. Evans sont modifiés en ce sens.

5 mars 1982

ORT SA, à Genève, contribuer à la réalisation du but social de l'Union ORT, à Genève (FOSC du 17. 4. 1969, p. 851). Pierre de Tolédo, Berthold Wyler et Joseph Chorin (décédé) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jacqueline Maus, de Genève, à Cologny, présidente; Victor Smaga, de et à Genève, secrétaire, et Branco Weiss, de Zurich, à Uitikon; lesquels signent collectivement à deux.

5 mars 1982

Paris-Boutique SA, en liquidation, à Genève, boutique de mode, etc. (FOSC du 2. 9. 1981, p. 2809). Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 4, chez Pierre-André Morand, avocat.

5 mars 1982

Reliance Properties and Investments SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 18. 1. 1982, p. 167). Markus Binggeli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse: boulevard du Théâtre 10, chez Fidina SA, Genève, est radiée.

5 mars 1982

Société Anonyme de Revision et d'Expertise fiscale, à Genève (FOSC du 2. 3. 1982, p. 667). Martin Schlupe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean-Paul Aeschmann, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Philippe de Coulon, de Neuchâtel, à Chêne-Bougeries, et Dominique Rochat, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur délégué Robert Pennone est maintenant domicilié à Versoix.

5 mars 1982

Romak SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 27. 8. 1981, p. 2750). Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 112.

5 mars 1982

Dar Al-Maal Al-Islami DMI SA, à Genève, rendre tous services en vue de favoriser la conception et la conduite de toutes transactions financières, etc. (FOSC du 10. 8. 1981, p. 2558). L'administrateur Ibrahim Kamel signe désormais individuellement.

5 mars 1982

Girod Trust Company SA, à Genève, rue Charles-Bonnet 2, chez Secrétan, Troyanov et Terracina, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 3. 1982. But: acquisition et administration de participations financières à toutes entreprises. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alberic O. Girod, des USA, à Guaynabo (Porto Rico), président; Hubert Secrétan, de Lausanne, à Genève, secrétaire, et Tikhon Troyanov, de Lausanne, à Chêne-Bougeries; lesquels signent collectivement à deux.

5 mars 1982

Musie One Vidéo Edition MOVE SA, à Versoix, route de l'Etraz 124, chez Freddy Sarfati. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 3. 1982. But: édition, publication et production dans le domaine des arts, notamment dans ceux de la musique et de la vidéo; production, réalisation, achat, vente et location de programmes enregistrés sur tous supports audio-visuels, de films et de vidéo; importation, exportation, achat, vente, représentation et location de cassettes, instruments de musique et tout matériel s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Freddy Sarfati, de Pregny-Chambésy, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle.

5 mars 1982

Promolec SA, à Genève, cours de Rive 2, chez Fiduciaire du Lac, Willy Meylan. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 3. 1982. But: promotion, recherches de marchés et commerce de tous produits, principalement dans le domaine de l'électronique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Willy Meylan, du Chenit, à Duillier, administrateur unique avec signature individuelle.

5 mars 1982

Cyberconsult SA, à Genève, gestion de valeurs, etc. (FOSC du 21. 4. 1981, p. 1219). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 400 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 3. 3. 1982.

5 mars 1982

Digitex SA, à Genève, conseils et recherches dans le domaine de la cybernétique, etc. (FOSC du 9. 6. 1981, p. 1843). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 3. 3. 1982.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

5 mars 1982

Meubles Acier SA, à Bassecourt (FOSC du 19. 11. 1981, no 269, p. 3651). Walter Spengler, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

5 mars 1982

Usines Stella S.A., à Bassecourt, fabrication, achat et vente de meubles en tubes acier de tout genre (FOSC du 19. 11. 1981, no 269, p. 3651). Walter Spengler, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de Porrentruy

3 mars 1982

Textile Union Courgenay, à Courgenay, société coopérative (FOSC du 3. 11. 1975, no 257, p. 2924). Henri Stalder, jusqu'ici président, a démissionné; sa signature est radiée. Léon Daucourt, jusqu'ici vice-président, est nommé président. Michel Daucourt, jusqu'ici membre, est nommé vice-président. Gérard Berret, de et à Cornol, est nommé secrétaire. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 25 janvier 1982, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. La société est engagée par la signature individuelle de Henri Daucourt, directeur, ou par la signature collective à trois des membres du conseil d'administration.

5 mars 1982

Caisse Raiffeisen de Réclère, à Réclère, société coopérative (FOSC du 2. 2. 1981, no 25, p. 339). Louis Chapuis, jusqu'ici président, a démissionné; sa signature est radiée. Denis Gigandet, des Genevez JU, à Réclère, jusqu'ici vice-président, est nommé président. Paul Jolissaint, de et à Réclère, est nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

5 mars 1982

Jura Carna S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 18 décembre 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de promouvoir la mise en valeur sur place de la production jurassienne de produits carnés et de concourir, dans le cadre de son activité propre, au développement économique du canton du Jura; elle peut également acheter, construire, exploiter ou vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 121 000, divisé en 121 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est libéré à concurrence de 20%. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par pli recommandé. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 à 7 membres: Robert Frund, de Bourgnion, à Courgenay, président; Ueli Frei, de Niederbipp, à Courrendlin, vice-président; Fernand Claude, de France, à Porrentruy, secrétaire; Nicolas Loy, de et à Undervelier, membre, et Blaise Oric, de Pleigne, à Delémont, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration avec le président ou vice-président. Local: chez Fernand Claude, 16A, faubourg St-Germain.

5 mars 1982

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Porrentruy (FOSC du 21. 4. 1981, no 89, p. 1220), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Heinrich Steinmann, de Henggart, à Männedorf.

5 mars 1982

Société de Banque Suisse, succursale de Porrentruy (FOSC du 17. 8. 1981, no 188, p. 2638), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Franz Schmitz est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Dr Hans-Conrad Kessler, de Zurich et Waldstatt, à Zumikon; Theodor Müller, de Vilters, à Binningen, et Georges E. Probst, d'Ins, à Bâle.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 14. Januar 1975 per Fr. 60 000.– von Gehlen A. ge-schiedene Kälber, Birnenstorf, lastend auf IR Birnenstorf Nr. 1335, im 2. Rang mit Nachrückungsrecht, Maximalzinsfuß 5%.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Auffor-derung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 8. März 1983, dem Be-zirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5400 Baden, den 3. März 1982

Bezirksgericht

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief von Fr. 200 000.–, errichtet am 22. Oktober 1980, Beleg Nr. 2326 und der Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000.–, errichtet am 22. Oktober 1980, Beleg Nr. 2326, der erste haftend in Pfandstelle I, und der zweite haftend in Pfandstelle II, auf Fraubrunnen-GBbl. Nr. 835, des Herrn David Kägi und der Frau Christine Kägi, Moosgasse 224b, Fraubrunnen.

Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Han-delsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigen-falls er kraftlos erklärt wird.

3312 Fraubrunnen, den 16. März 1982 Der a.o. Gerichtspräsident:
Hubler

Es wird vermisst:

Ein Schuldbrief von Fr. 1000.– vom 30. März 1928, im 1. Rang haf-tend auf GB Neunkirch Nr. 1408;

Pfand Eigentümer und Schuldner: Alexander Stamm-Epper, geb. 1933, von Neunkirch und Schleithelm, in 5235 Rüfenach AG; Gläu-bigerin: Schaffhauser Kantonalbank.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis zum 31. März 1983 dem Bezirksrichter Oberklettgau vor-zulegen, ansonsten der Titel als kraftlos erklärt wird.

8200 Schaffhausen, den 15. März 1982

Der Bezirksrichter Oberklettgau

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtsgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.–, ausgestellt am 16. September 1927, lautend auf den urspr. Schuldner Dr. oec. publ. Otto Strub, Blümlihalpstrasse 78, Zürich 6, lastend im 2. Rang auf der Liegen-schaft Kat. Nr. 3937 (Grundplan Blatt 26), an der Letzi- und Blüm-lihalpstrasse, in Oberstrasse-Zürich 6, Grundprotokoll Oberstrass Bd. 19, pag. 545/6, Tagebuch 1927, Nr. 959, Geschäftsprot. Bd. 17, pag. 63, Nr. 44, Pfandtitel 1927 Nr. 552, Eigentümer der Pfand-liegenschaft: Erbengemeinschaft Strub, GBA Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jah-resfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handels-amtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8004 Zürich, den 10. März 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksamtsgerichtes Zürich

Le juge-instructeur II du district de Sion M. André Franzé, à la re-quête de M. Manuel Nicole, à Genève, somme le ou les détenteurs des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

– feuille de coupons b de l'action au porteur de fr. 1000.– no 729 de la Société Télécabines Sion et Hérémence Thyon SA, de siège so-cial à Sion;

– feuille de coupons b de l'action au porteur de fr. 1000.– no 990 de la Société Télécabines Sion et Hérémence Thyon SA, de siège so-cial à Sion;

– feuille de coupons b de l'action au porteur de fr. 1000.– no 991 de la Société Télécabines Sion et Hérémence Thyon SA, de siège so-cial à Sion.

1950 Sion, le 16 mars 1982

Le juge-instructeur II:
André Franzé

Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Die 6 Aktienzertifikate Nrn. 1, 2, 3, 4 und 7 über je 30 Namenaktien und Zertifikat Nr. 11 über 90 Namenaktien der Belux AG für Beleuchtung, Nrn. 1–120, 151–180 und 301–390, im Nennwert von je Fr. 1000.–, lautend und im Aktienbuch der Belux AG, eingetragen auf den Namen von Thomas Egloff, werden als nichtig und kraftlos erklärt.

5400 Baden, den 17. März 1982

Bezirksgericht Baden

Die Fr. 5000.– 5½% Kassenobligation, Bank Langenthal, Spreiten-bach, Nr. 27455, lautend auf den Inhaber, mit Coupons per 16. Juli 1981 und folgende, Verfall: 16. Juli 1988, wird als nichtig und kraftlos erklärt.

5400 Baden, den 17. März 1982

Bezirksgericht Baden

Die Kassenobligation Fr. 5000.– 5%, der Aarg. Hypotheken- und Handelsbank Baden, Nr. 05 E 11512, lautend auf den Inhaber, fällig am 11. Februar 1981, wird als nichtig und kraftlos erklärt.

5400 Baden, den 17. März 1982

Bezirksgericht Baden

Es werden kraftlos erklärt:

auf Biel-Grundbuchblatt Nr. 3697

Fr. 17 450.–, 7%, im 2. Rang, Eigentümerschuldbrief vom 20. Okto-ber 1924, Beleg 1/4159;

Fr. 14 000.–, 7%, im 3. Rang, Eigentümerschuldbrief vom 25. Sep-tember 1933, 5. September 1946, Belege 1/9176, 11/3176,

Eigentümerin des Grundstücks ist die Firma SAD AG, Aktiengesell-schaft mit Sitz in Biel, Dufourstrasse 127,

erstmalig als vermisst aufgerufen im Schweizerischen Handelsamts-blatt Nr. 47 vom 27. Februar 1981.

2500 Biel, den 12. März 1982

Der Gerichtspräsident V:
Stöckli

Es wird kraftlos erklärt, und die Pfandstelle wird frei:

Fr. 3000.– Inhaberschuldbrief, zu 4½%, im 8. Rang, angegangen am 1. März 1918, Vorgang Fr. 20 000.–, lastend auf dem Grundstück Nr. 1264, Plan 71, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, mit der Ortsbe-zeichnung Maihofhalde 3.

6000 Luzern, den 16. März 1982

Der Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt:
Fischer

Par ordonnance du 16 mars 1982, le président du Tribunal II du dis-trict de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 15 000.–, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds, le 19 décembre 1960, sous no 258, grevante en 1er rang sans concurrence l'art. 9010 du cadastre de La Chaux-de-Fonds.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 16 mars 1982

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Aufnahme ins Schiffsregister. Schubleichter «Pollux», Reg. Nr. 1352, Eigentümer: Pollux Schifffahrt AG Basel, in Basel

4051 Basel, den 11. März 1982

Schiffsregisteramt Basel

Genossenschaft Luftseilbahn Stechelberg – Gim-melwald, in Stechelberg

Herabsetzung der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 874 und 733 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1981 werden das Genossenschaftskapital zur Hälfte zurückbezahlt und die Anteile der Genossenschafter um 50% herabgesetzt.

Gestützt auf Art. 874 und 733 OR ergeht hiermit an die Gläubiger der Genossenschaft die Mitteilung, dass sie bis zum 31. Mai 1982, unter Anmeldung ihrer Forderung, beim beauftragten Notar Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

3800 Interlaken, den 16. März 1982

Der beauftragte Notar:
Kurt Bühner, Fürsprecher und Notar
Bahnhofstrasse 5, 3800 Interlaken

IGT Iris Holding AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversamm-lung vom 16. März 1982 ihre Auflösung und Liquidation beschlos-sen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator Dr. K. Staub, Talacker 42, 8001 Zürich, anzumelden.

8001 Zürich, den 16. März 1982

Der Liquidator

Orphée financière S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnai-res du 26 février 1982, Orphée financière S.A. est entrée en liquida-tion.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troi-sième publication du présent avis à Neutra Fiduciaire S.A., chemin des Charmettes 9, 1003 Lausanne.

1003 Lausanne, le 15 mars 1982

Neutra Fiduciaire S.A.

New Design in furniture S.A. in liquidazione, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 23 febbraio 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano.

6900 Lugano, il 16 marzo 1982

Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria S.A.

Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Rahm-Gerber Ernst, geboren 1908, gewesener Fabri-kant, von Unterhallau SH, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 10. Februar 1982.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Aarau.

Frist: bis 13. April 1982.

(A355)

5000 Aarau, den 13. März 1982

Im Namen des Bezirksamtsgerichtes
Gerichtskanzlei Aarau:
H. Hofmann

Auflage eines öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar im Nachlass des am 8. August 1981 verstor-benen

Ljutor (Lazar) Wechsler-Tschudi,

geb. 1896, von Opfikon ZH, wohnhaft gewesen Voltastrasse 35, 8044 Zürich, liegt den Beteiligten bis zum 19. April 1982 bei uns zur Ein-sicht auf.

8028 Zürich, den 16. März 1982

Notariat Fluntern-Zürich
Freiestrasse 15, Zürich 7

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

313342. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1981.
«Lysoform» Schweizerische Gesellschaft für Antisepsie AG, Gaswerkstrasse 1057, 5200 Windisch. - Fabrikation.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

SAVOBRILLANT

313343. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
Norlands Skogsägares Cellulosa AB, Biblioteksgatan 4, Kramfors (Schweden). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 188890 von Dynäs Aktiebolag, Väja (Schweden). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Papier und Verpackungsmaterialien aus Papier. (Int. Kl. 16)

DYNAPAK

313344. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981.
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187741. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1981 an.

Chemische Substanzen für die Landwirtschaft und den Gartenbau, Insektenbekämpfungsmittel, Schwammvergiftungsmittel, Unkrautvergiftungsmittel, Pflanzenvergiftungsmittel, Saatbehandlungs- und Schutzmittel und Hormon-Präparate zur Förderung des Wachstums der Pflanzen. (Int. Kl. 1, 5)

GRAMOXONE

313345. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Speiseöle und -fette. (Int. Kl. 29)

FLAIR

313346. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 117, 4600 Olten. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 188578 von Dr. Hugo Müller Aktiengesellschaft, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1981 an.

Wasch-, Reinigungs- und Poliermittel. (Int. Kl. 3)

CLENSIT

313347. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 117, 4600 Olten. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 188579 von Dr. Hugo Müller Aktiengesellschaft, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1981 an.

Fensterreinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

VITREX

313348. Date de dépôt: 10 juillet 1981.
General Mills, Inc., 9200 Wayzata Boulevard, Minneapolis (Minnesota, USA). - Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 25)

IZOD

313349. Date de dépôt: 13 juillet 1981.
Montres Cortébert S.A., 22, quai du Haut, 2502 Bienne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 188055. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1981.

Tous produits horlogers, montres et mouvements mécaniques, électriques, électroniques et à quartz, avec affichage analogique et à cristaux liquides, boîtes de montres, cadrans de montres, autres parties de montres et bracelets de montres. (Cl. int. 14)

MOONLIGHT

313350. Date de dépôt: 13 juillet 1981.
Montres Cortébert S.A., 22, quai du Haut, 2502 Bienne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 188192. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1981.

Tous produits horlogers, montres et mouvements mécaniques, électriques, électroniques et à quartz, avec affichage analogique et à cristaux liquides, boîtes de montres, cadrans de montres, autres parties de montres et bracelets de montres. (Cl. int. 14)

MOONFLIGHT

313351. Date de dépôt: 13 juillet 1981.
Montres Cortébert S.A., 22, quai du Haut, 2502 Bienne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 188822. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1981.

Tous produits horlogers, montres et mouvements mécaniques, électriques, électroniques et à quartz, avec affichage analogique et à cristaux liquides, boîtes de montres, cadrans de montres, autres parties de montres et bracelets de montres. (Cl. int. 14)

UPPERTEN

313352. Date de dépôt: 13 juillet 1981.
Montres Cortébert S.A., 22, quai du Haut, 2502 Bienne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 188933. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1981.

Tous produits horlogers, montres et mouvements mécaniques, électriques, électroniques et à quartz, avec affichage analogique et à cristaux liquides, boîtes de montres, cadrans de montres, autres parties de montres et bracelets de montres. (Cl. int. 14)

TREASURY

313353. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1981.
Rolls-Royce Limited, 65, Buckingham Gate, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 188625. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1981 an.

Gasturbinen, Teile davon und Armaturen dazu. (Int. Kl. 7)

GNOME

313354. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1981.
American Home Products Corporation, 685, Third Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186891. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1981 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

MUTHESA

313355. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1981.
Hausmann AG Schweiz, Medizinal- und Sanitätsgeschäft St. Gallen, Marktgasse 11, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187619. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1981 an.

Pharmazeutische Präparate, Heftpflaster, Verbandmaterial. (Int. Kl. 5)

ALPAPLAST

313356. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1981.
Hausmann AG Schweiz, Medizinal- und Sanitätsgeschäft St. Gallen, Marktgasse 11, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 188560. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1981 an.

Lesegerät (Buch-Haltevorrichtung). (Int. Kl. 16)

CONFORTA

313357. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und tierärztliche Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

ZOVIRAC

313358. Date de dépôt: 15 juillet 1981.
Jean et Pierre Testuz S.A., 1096 Treytorrens-Cully. - Production, fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 187223 de J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juillet 1981.

Boissons alcooliques et non alcooliques, y compris vins. (Cl. int. 32, 33)

GRANITOUR

313359. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf; Korrespondenzadresse: Marktbüro, Postfach, 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187861. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Chemische Produkte für Pflanzenschutz und Schädlingsbekämpfung. (Int. Kl. 1, 5)

STIRPAN

313360. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch-, Reinigungs- und Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

PULSO

313361. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
Orion-yhtymä Oy, Nilsänkätö 10, Helsinki 51 (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Diagnostische Präparate für Laborzwecke. (Int. Kl. 1)

STREPTOCULT

313362. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1981.
G. D. Searle & Co., Niles Avenue und Searle Parkway, Skokie (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vergiftung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

RISICORDIN

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ergänzendes Abkommen

zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten»

Änderung vom 25. März 1982

Das Bundesamt für Aussenwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements teilt mit:

I

Die Liste nach Artikel 2 des Ergänzen Abkommens vom 20. Juli 1972 zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten» wird wie folgt geändert:

Der Liste werden folgende Kaliber beigelegt:

- 13 FE 5618 Ancre, automatische, seconde au centre, jour et date, 21600 A/h
 8 1/2 FE 7020 Quartz analogique, seconde au centre
 8 1/2 FE 7021 Quartz analogique, seconde au centre, date
 8 1/2 FE 7022 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
 10 1/2 FE 7120 Quartz analogique, seconde au centre
 10 1/2 FE 7121 Quartz analogique, seconde au centre, date
 10 1/2 FE 7122 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
 11 1/2 FE 7220 Quartz analogique, seconde au centre
 11 1/2 FE 7221 Quartz analogique, seconde au centre, date
 11 1/2 FE 7222 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
 11 1/2 FE 7228 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
 13 FE 8128 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

Gestrichen von der Liste werden folgende Kaliber:

- 10 1/2 FE 233/60 Ancre, petite seconde, 18000 A/h
 11 1/2 FE 233/66 Ancre, petite seconde, date, 18000 A/h
 10 1/2 - 11 1/2 FE 233/68 E Ancre, petite seconde, 18000 A/h
 11 1/2 FE 233/69 E Ancre, petite seconde, date, 18000 A/h
 10 1/2 FE 233/72 E Ancre, petite seconde, date, 18000 A/h

II

Diese Änderung tritt am 25. März 1982 in Kraft.

15. März 1982

Bundesamt für Aussenwirtschaft
 Der Delegierte für Handelsverträge:
 Sommaruga

Accord complémentaire

à l'«Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres»

Modification du 25 mars 1982

L'Office fédéral des affaires économiques extérieures du Département fédéral de l'économie publique communique:

I

La liste prévue à l'article 2 de l'Accord complémentaire du 20 juillet 1972 à l'«Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres» est modifiée comme il suit:

Les calibres suivants sont ajoutés à la liste:

- 13 FE 5618 Ancre, automatique, seconde au centre, jour et date, 21600 A/h
 8 1/2 FE 7020 Quartz analogique, seconde au centre
 8 1/2 FE 7021 Quartz analogique, seconde au centre, date
 8 1/2 FE 7022 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
 10 1/2 FE 7120 Quartz analogique, seconde au centre
 10 1/2 FE 7121 Quartz analogique, seconde au centre, date
 10 1/2 FE 7122 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
 11 1/2 FE 7220 Quartz analogique, seconde au centre
 11 1/2 FE 7221 Quartz analogique, seconde au centre, date
 11 1/2 FE 7222 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
 11 1/2 FE 7228 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date
 13 FE 8128 Quartz analogique, seconde au centre, jour et date

Les calibres suivants sont radiés de la liste:

- 10 1/2 FE 233/60 Ancre, petite seconde, 18000 A/h
 11 1/2 FE 233/66 Ancre, petite seconde, date, 18000 A/h
 10 1/2 - 11 1/2 FE 233/68 E Ancre, petite seconde, 18000 A/h
 11 1/2 FE 233/69 E Ancre, petite seconde, date, 18000 A/h
 10 1/2 FE 233/72 E Ancre, petite seconde, date, 18000 A/h

II

La présente modification entre en vigueur le 25 mars 1982.

15 mars 1982 Office fédéral des affaires économiques extérieures
 Le délégué aux accords commerciaux:
 Sommaruga

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



8 1/4% Anleihe 1982-1992
von SFr. 50 000 000.-

Comisión Federal de Electricidad

(Dezentralisiertes Staatsunternehmen für die Elektrizitätsversorgung der Vereinigten Staaten von Mexiko)

Mexico, D. F.

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

19. bis 25. März 1982, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf. Der Erlös dieser Anleihe wird für die Erweiterung der Elektrizitätsversorgung verwendet.

Die wichtigsten Bedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz	8 1/4% p. a.
Emissionspreis	100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Laufzeit	längstens 10 Jahre
Tilgung	in den Jahren 1983 bis 1991 durch jährliche Rückkäufe am Markt von SFr. 2 000 000.- nominal, sofern der Kurs den Nennwert nicht übersteigt; Rückzahlung des Restbetrages 1992 zu pari
Stückelung	Inhaberschuldscheine von SFr. 100 000.- und SFr. 5000.- nom.
Steuern	gemäss den zur Zeit geltenden schweizerischen Gesetzesbestimmungen wird die eidgenössische Verrechnungssteuer auf den Zinsen dieser Anleihe nicht erhoben
Liberierung	15. April 1982
Kotierung	an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne
Verkaufsbeschränkungen	Vereinigte Mexikanische Staaten

Die Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen:

Handelsbank N. W.	Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S. A.
Bank von Ernst & Cie AG	Banca del Gottardo
Banque Privée S. A.	La Roche & Co
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank	Banca della Svizzera Italiana Wirtschafts- und Privatbank
Aarg. Hypotheken- und Handelsbank	EKO Hypothek- und Handelsbank
Banque Vaudoise de Crédit	Luzerner Landbank AG
Bank in Gossau	Banque Romande
Bank in Menziken	Bank Europäischer Genossenschaftsbanken
Bank vom Linthgebiet	Banque de l'Union Europ. en Suisse S. A.
Basellandschaftl. Hypothekenbank	

Valoren Nr. 786 868



SKA

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Einladung

zur

125. ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden hiermit zur 125. ordentlichen Generalversammlung auf

Freitag, den 26. März 1982, vormittags 10.30 Uhr

in das Kongresshaus, Claridenstrasse (Eingang K), nach Zürich eingeladen zur Behandlung folgender

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage von Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1981 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
2. Beschlussfassung über:
 2. 1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
 2. 2. Entlastung der Verwaltung
 2. 3. Verwendung des Reingewinnes
3. Wahlen in den Verwaltungsrat
4. Wahl der Kontrollstelle
5. Kapitalerhöhung
 5. 1. Beschlussfassung über Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 500 000 000 um Fr. 150 000 000 auf Fr. 1 650 000 000 durch Ausgabe zu pari von 248 200 neuen Inhaberschuldscheinen von je Fr. 500 Nennwert und von 259 000 neuen Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert, unter Verzicht der Aktionäre auf ihr Bezugsrecht. Diese Aktien dienen der Sicherstellung der Optionsrechte aus Optionsanleihen im Betrage von insgesamt 300 Millionen Franken. Die Obligationen dieser Anleihen werden den bisherigen Aktionären zum Bezug angeboten.
 5. 2. Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien.
6. Aenderung der folgenden Statutenbestimmungen: §§ 4 Abs. 1, 12 Abs. 1

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes für das Jahr 1981 und über die Kapitalerhöhung sowie der Text der beantragten Statutenänderungen sind vom 10. März 1982 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz und bei sämtlichen Zweigniederlassungen der Bank aufgelegt; vom 12. März an können die Aktionäre Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1981 beziehen.

Namenaktionären, die am 25. Februar 1982 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt direkt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Zutrittskarte mit dem Stimmmaterial bei. Vom 25. Februar bis und mit 26. März 1982 werden keine Uebertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Inhaberschuldscheine können ihre Zutrittskarte mit dem Stimmmaterial bis Montag, 22. März 1982, gegen Vorweisung der Aktien oder eines andern genügenden Ausweises über den Besitz der Aktien an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und an den Kassen ihrer sämtlichen schweizerischen Zweigniederlassungen beziehen.

Gemäss § 12 Abs. 1 der Statuten kann ein Aktionär für eigene und verbriefte Aktien (Inhaber- und Namenaktien) zusammen nur die Stimmen von Aktien im Nennwert von höchstens Fr. 2 500 000 abgeben.

Zürich, den 25. Februar 1982

Namens des Verwaltungsrates:
 Der Präsident: **Aeppli**



Luftseilbahnen Trübsee-Stand-Kleintitlis AG, Wolfenschiessen

19. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

am Samstag, 3. April 1982, um 9.30 Uhr, im Kursaal, in Engelberg.
Anlässlich der Generalversammlung werden keine Freibillette ausgehändigt.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1981 und der Bilanz per 31. Dezember 1981 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.

Geschäftsbericht, Anlagen- und Abschreibungsrechnung, Erfolgsrechnung, Bilanz per 31. Dezember 1981, sowie Bericht der Kontrollstelle, liegen ab 19. März 1982 an den nachstehenden Stellen zur Einsicht der Aktionäre auf:

Direktion der Luftseilbahnen Trübsee-Stand-Kleintitlis AG,
Poststrasse 3, Engelberg
Nidwaldner Kantonalbank, Stans
Obwaldner Kantonalbank, Sarnen und Filiale Engelberg
Gemeindekanzlei Wolfenschiessen
Sparkasse Engelberg

Eintrittskarten können vom 15. bis 26. März 1982 bei den folgenden Stellen bezogen werden:

Nidwaldner Kantonalbank, Stans; Obwaldner Kantonalbank, Sarnen und Filiale Engelberg; Luzerner Kantonalbank, Luzern, und Sparkasse Engelberg.

Für den Bezug der Eintrittskarten sind der betreffenden Bank in jedem Fall die Aktiennummern zu nennen oder die Depotbescheinigung einer Bank vorzulegen.

Engelberg, den 17. März 1982

Luftseilbahnen
Trübsee-Stand-Kleintitlis AG,
Wolfenschiessen
Der Verwaltungsrat

AG für Bauunternehmungen, Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 30. März 1982, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Ed. Züblin & Cie. AG, Okenstrasse 4, Zürich:

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1981.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 19. März 1982 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf.

Der Verwaltungsrat



Basellandschaftliche
Hypothekenbank

gegr. 1849

Dividende für 1981

Die Generalversammlung vom 18. März 1982 hat die Dividende festgesetzt auf Fr. 40.— pro Aktie (Fr. 26.— netto, nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer).

Der Coupon Nr. 136 kann vom 19. März 1982 an bei unseren Geschäftsstellen eingelöst werden.

Spar- und Leihkasse Entlebuch

Dividendencoupon Nr. 5 für das Jahr 1981

wird ab 11. März 1982 eingelöst mit Fr. 40.— brutto, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, Fr. 26.— netto

Photoglob AG, Zürich

Grubenstrasse 37

Dividendenzahlung

Für das Geschäftsjahr 1981 setzte die Generalversammlung eine Dividende von 5% fest.

Die Zahlung erfolgt vom 22. März an am Sitze der Gesellschaft sowie durch die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, gegen Coupon Nr. 33 mit Fr. 5.—, abzüglich 35% Verrechnungssteuer mit Fr. 3.25 netto.

8045 Zürich, den 19. März 1982

Der Verwaltungsrat

Sopafin, Société de Participations Financières, Genève

Augmentation de capital

(Numéro de valeur: 23456)

L'assemblée générale des actionnaires du 18 mars 1982 a ratifié la proposition du conseil d'administration de porter le capital social de fr. 17,6 millions à fr. 22 millions.

Le syndicat bancaire soussigné a pris ferme et libéré les 17 600 actions nouvelles de fr. 250.— nominal, créées jouissance 1er janvier 1982, et les offre en souscription aux actuels actionnaires du 19 mars au 2 avril 1982

aux conditions suivantes:

4 actions anciennes donnent le droit à 1 action nouvelle.

Prix d'émission: fr. 400.— par action.

Timbre d'émission: pris en charge par la société.

Libération: le 7 avril 1982 au plus tard.

Droit de souscription: coupon no 20.

La livraison des actions nouvelles s'effectuera dès que possible.

Le prospectus d'émission peut être obtenu auprès des banquiers soussignés qui se chargeront volontiers des achats ou ventes de droits.

Genève, le 19 mars 1982

Pictet & Cie
Darier & Cie

Almal SA en liquidation, Genève

Une assemblée générale extraordinaire

est convoquée pour le 30 mars 1982, à 10 h., en l'étude de MMes Oltramare, Hochstaeter, Eardley & Reiser, rue de Candolle 16, à 1205 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du liquidateur.
2. Démission du liquidateur.
3. Nomination d'un ou de plusieurs liquidateurs.
4. Divers.

Genève, le 15 mars 1982

Le liquidateur

Kleinwort, Benson (Geneva) SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 2 avril 1982, à 11 h. 30, au siège social, place du Rhône 2, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1981.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs et celui de l'administration sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ordinaire seront délivrées jusqu'au 1er avril 1982, à 17 h., moyennant justification de la légitime possession des titres.

Genève, le 18 mars 1982

Le conseil d'administration

Les Baumes SA, La Tour-de-Peilz

Société immobilière

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 30 mars 1982, à 17 h. 30, au Café du Centre, à La Tour-de-Peilz.

Ordre du jour: statutaire.

Le rapport annuel du conseil d'administration, le résumé des comptes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, à la Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Le conseil d'administration

Bank Handlowy w Warszawie SA, Varsovie Pologne

Emprunt à taux variable semestriel 1979-1989 de fr.s. 42 500 000.—

(Numéro de valeur: 601 932)

Les obligations porteront intérêt à 7 1/4% p.a. durant la période du 13 mars au 13 septembre 1982 (coupon no 6 payable le 13 septembre 1982), soit un intérêt de fr.s. 39.69 par fraction de nominatifs fr.s. 1000.— de l'emprunt.

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungeier SA

Sibra Holding AG, Freiburg

Die Aktionäre der Sibra Holding AG werden hiermit zu der am Mittwoch, den 31. März 1982, 15.15 Uhr, im Hotel Nova-Park, Saal «New York», Badenerstrasse 420, in Zürich, stattfindenden

11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

eingeladen.

(Das Kontrollbüro wird ab 14 Uhr geöffnet.)

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1981.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
 - 3.1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1981;
 - 3.2. Entlastung des Verwaltungsrates;
 - 3.3. Verwendung des Ergebnisses des Geschäftsjahres.
4. Mitteilungen den Verwaltungsrat betreffend und Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1982, gemäss Art. 38 der Statuten.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Ergebnisses des Geschäftsjahres sind am Sitz der Gesellschaft sowie bei den unten genannten Banken zur Einsichtnahme aufgelegt.

Den am 4. März 1982 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden Eintrittskarten sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste direkt zugestellt.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten für die Generalversammlung sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste vom 18. bis 25. März 1982 nur bei den nachstehenden Banken und ihren Zweigniederlassungen beziehen:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
 Freiburgische Staatsbank, Freiburg
 Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
 Schweizerischer Bankverein, Basel
 Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
 Schweizerische Volksbank, Bern
 J. Vontobel & Cie, Bankiers, Zürich

Eintrittskarten für Inhaberaktionäre werden nur durch diese Banken gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, abgegeben. Die Aktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben. Für die Inhaberaktionäre stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus. Am Tag der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Freiburg, den 17. März 1982

Für den Verwaltungsrat
 Der Präsident: Nello Celio

Sibra Holding SA, Fribourg

Les actionnaires de Sibra Holding SA sont invités à assister à la

11e assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le mercredi 31 mars 1982, à 15 h. 15, à l'Hôtel Nova-Park, salle «New York», Badenerstrasse 420, à Zurich.

(Ouverture du bureau dès 14 h.)

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1981.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Décisions:
 - 3.1. approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1981;
 - 3.2. décharge au conseil d'administration;
 - 3.3. répartition du résultat net.
4. Communications concernant le conseil d'administration et élection de l'organe de contrôle pour l'exercice 1982, conformément à l'art. 38 des statuts.

Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs et les propositions du conseil d'administration relatives à la répartition du résultat net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société ainsi qu'auprès des banques indiquées ci-dessous.

Les cartes d'entrée ainsi que les documents relatifs à l'ordre du jour sont adressés directement aux détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions à la date du 4 mars 1982.

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent retirer leurs cartes d'entrée ainsi que les documents relatifs à l'ordre du jour du 18 au 25 mars 1982 auprès des banques suivantes et leurs succursales:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
 Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
 Banque Populaire Suisse, Berne
 Crédit Suisse, Zurich
 Société de Banque Suisse, Bâle
 Union de Banques Suisses, Zurich
 J. Vontobel & Cie, Banquiers, Zurich

La remise des cartes d'entrée aux détenteurs d'actions au porteur a lieu contre présentation d'une attestation bancaire garantissant que les actions ont été déposées auprès d'une banque. Les actions doivent demeurer en dépôt jusqu'au jour suivant l'assemblée générale. La société ne délivre pas de cartes d'entrée aux détenteurs d'actions au porteur. Le jour de l'assemblée générale, aucune carte d'entrée ne sera délivrée.

Fribourg, le 17 mars 1982

Au nom du conseil d'administration
 Le président: Nello Celio

Inserate erschliessen den Markt

Vecar Holding SA, Lugano

Grida per ricerca azionisti

La sottoscritta Firesa Fiduciaria e Revisione SA, Lugano, nella sua qualità di liquidatrice della Vecar Holding SA, Lugano, cancellata a registro di commercio come da pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 3 settembre 1980, n. 206, invita gli azionisti sconosciuti della società a voler provvedere al ritiro, dietro presentazione delle azioni Vecar Holding SA, Lugano, della relativa quota di liquidazione entro il termine di 30 giorni dalla presente pubblicazione, presso gli uffici della sottoscritta in via Zurigo 5, 6904 Lugano.

Firesa
 Fiduciaria e Revisione SA

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 91 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

in 1 Tag

Stempel

 Kappelerstrasse 14
 Zürich (b. Parade)

Büromöbel und -stühle 40% Rabatt - ab Lager lieferbar

Winkelkombination mit 2 Korpusen, netto Fr. 690.-, Dacrylosessel, Stoffbezug, netto Fr. 100.-, diverse Sessel ab netto Fr. 90.-, Chefprogramme in Holz - Eiche, Palisander und Nussbaum, ab netto Fr. 1020.-, Direktionsessel in Nappaleder, mit Neigung und Gaslift, netto Fr. 750.-, Komplette, repräsentative Büroeinrichtung. Besuchen Sie unverzüglich unsere Ausstellungsräume. Prospekt senden wir gerne auf Anfrage.

NOVABÜRO AG

Gewerbezone Neuhof, Oberneuhofstr. 8
 6340 Baar ZG, Tel. 042 31 69 31
 Dufourstr. 72, 8008 Zürich,
 Tel. 01 69 22 42, Öffnungszeiten Mo-Fr
 9-12 Uhr, 13-17.30 Uhr, Sa 9.30-13 Uhr

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
 Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Inserate im SHAB haben Erfolg

Wir kaufen laufend

Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmen und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG
 Centralstrasse 34, 6210 Sursee
 Tel. 045 21 21 01, Telex 72 158 otto ch

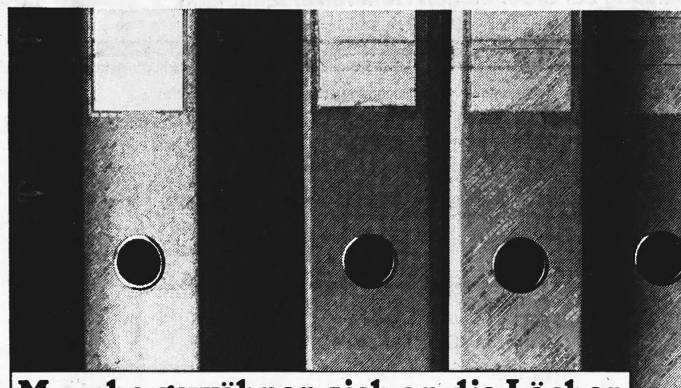
Die rationelle Ablage

REEF- Ordnersäulen Ordnernecken

- drehbar - Raumgewinn
 bis 50% mehr

Fordern Sie den Gratisprospekt

Handelsagentur L. Welter
 Bahnhofstr. 28, 9602 Bazenheid
 Tel. 073/31 38 78



Manche gewöhnen sich an die Löcher in ihrer Betriebsversicherung.

In vielen Firmen reiht sich mit den Jahren Versicherung an Versicherung, und niemand sich Rechenschaft darüber, ob alle Verträge richtig aufeinander abgestimmt sind. Das führt vor allem bei der Personalvorsorge zu Lücken und Überschneidungen, die eines Tages viel Geld kosten.

Dieses Risiko lohnt sich nicht. Gehen Sie deshalb auf Nummer Sicher mit einer **SBKK-Kollektivversicherung (Erwerbsausfall und Heilungskosten infolge Krankheit oder Unfall)**. Dank dem massgeschneiderten Vertrag sind Sie zu günstigen Bedingungen ein für allemal abgesichert. Sie werden administrativ entlastet und behalten die Übersicht.

Als grösster Nur-Kollektivversicherer der Schweiz sind wir Ihr kompetenter Partner. Bei uns werden Sie von Fachleuten beraten und betreut, die sich ausschliesslich mit Betriebsversicherungen befassen. Zudem profitieren Sie von unserer einmaligen Erfahrung mit über 5000 versicherten Betrieben. Überlassen Sie deshalb nichts dem Zufall - sprechen Sie gleich mit uns.

^{*)} Auch nach dem Inkrafttreten der obligatorischen Unfallversicherung (UVG) gewähren wir Ihnen vollen Schutz.

SBKK
 Versicherungen

SBKK Schweizerische Betriebskrankenkasse, Zentralverwaltung, Römerstrasse 37, 8401 Winterthur, Telefon 052/23 36 31.
 Geschäftsstellen in Basel, Zürich, Bern, St. Gallen, Lugano, Lausanne und Genf